

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

R1,00 Price • Prys
R0,10 Plus 10% VAT • BTW
R1,10 Selling price • Verkoopprys
Other countries **R1,40** Buitelands
Post free • Posvry

Vol. 331

PRETORIA, 15 JANUARY 1993
JANUARIE

No. 14523

PARLIAMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

HOUSE OF ASSEMBLY

VACANCY IN THE ELECTORAL DIVISION OF UMFOLOZI

Pursuant to section 188 of the Electoral Act, 1979, I hereby declare that on account of the resignation of Mr James Schnetler with effect from 15 January 1993, a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Umfolozi.

R. C. DOUGLAS,
Secretary to Parliament.
Parliament, Cape Town.
15 January 1993.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 61 15 January 1993

RECOGNITION GRANTED AS HONORARY CONSUL

It is hereby notified that Mr Raymond Nazar has, with effect from 7 October 1992, been granted provisional recognition as Honorary Consul of Belgium in Durban, with the Province of Natal as his area of jurisdiction.

(72/9/7)

No. 73 15 January 1993

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that Mr Hsueh-fen Wang has, with effect from 7 September 1992, been granted recognition as Vice-Consul of the Republic of China in Cape Town, with the Province of the Cape of Good Hope as his area of jurisdiction.

Mr Wang is the successor to Mr Yu-tai Cheng.

(72/142/2)

PARLEMENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

VOLKSRAAD

VAKATURE IN DIE KIESAFDELING UMFOLOZI

Ooreenkomstig artikel 188 van die Kieswet, 1979, verklaar ek hiermee dat daar weens die bedanking van mnr. James Schnetler met ingang van 15 Januarie 1993, 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Umfolozi.

R. C. DOUGLAS,
Sekretaris van die Parlement.
Parlement, Kaapstad.
15 Januarie 1993.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 61 15 Januarie 1993

ERKENNING VERLEEN AS EREKONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Raymond Nazar met ingang van 7 Oktober 1992 voorlopige erkenning verleen is as Erekonsul van België in Durban, met die provinsie Natal as sy regsgebied.

(72/9/7)

No. 73 15 Januarie 1993

ERKENNING VERLEEN AS VISE-KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Hsueh-fen Wang met ingang van 7 September 1992, erkenning verleen is as Vise-konsul van die Republiek China in Kaapstad, met die provinsie die Kaap die Goeie Hoop as sy regsgebied.

Mnr. Wang is die opvolger van mnr. Yu-tai Cheng.

(72/142/2)

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

No. 55

15 January 1993

DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST

The Minister of Mineral and Energy Affairs has, in terms of section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), declared that in his opinion the performance on Sundays of certain work, details of which appear in the Schedule hereto, is necessary in the national interest for a period of five years from 20 January 1993.

SCHEDULE

The removal of overburden by means of draglines or bucketwheel excavators and ancillary equipment at coal mines in the—

(a) Magisterial Districts of Amersfoort, Bethal, Carolina, Ermelo, Highveld Ridge, Middelburg, Piet Retief, Standerton, Volksrust, Wakkerstroom and Witbank, Province of the Transvaal;

(b) Magisterial Districts of Dannhauser, Dundee, Glencoe, Klip River, Newcastle, Paulpietersburg, Utrecht and Vryheid, Province of Natal; and

(c) Magisterial District of Sasolburg, Province of the Orange Free State,

where coal is mined by means of opencast methods, which mines have been identified and classified as such by the Director-General Mineral and Energy Affairs.

No. 74

15 January 1993

DECLARATION OF WORK IN THE NATIONAL INTEREST

The Minister of Mineral and Energy Affairs has, in terms of section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), declared that in his opinion the performance on Sundays of certain work, details of which appear in the Schedule hereto, is necessary in the national interest for a period of six months from 15 January 1993.

SCHEDULE

All work necessary for and incidental to the normal production of gold at the mine known as Loraine Gold Mines Limited in the Magisterial District of Odendaalsrus, Province of the Orange Free State.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 66

15 January 1993

BUREAU OF HERALDRY

APPLICATION FOR REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS AND A NAME, AND OBJECTIONS THERETO

SECTION 7A AND B OF THE HERALDRY ACT, 1962 (ACT No. 18 OF 1962)

The undermentioned bodies and persons have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), for the registration of their heral-

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

No. 55

15 Januarie 1993

VERKLARING VAN WERKE IN NASIONALE BELANG

Die Minister van Mineraal- en Energiesake het kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), verklaar dat die verrigting op Sondae van sekere werk, waarvan besonderhede in die Bylae hiervan verskyn, na sy oordeel vir 'n tydperk van vyf jaar vanaf 20 Januarie 1993 in nasionale belang nodig is.

BYLAE

Die verwydering van bogrond deur middel van sleepgrawe of skepwieltgraafmasjiene en bybehorende toerusting by steenkoolmyne in die—

(a) landdrostdistrikte Amersfoort, Bethal, Carolina, Ermelo, Hoëveldrif, Middelburg, Piet Retief, Standerton, Volksrust, Wakkerstroom en Witbank, provinsie Transvaal;

(b) landdrostdistrikte Dannhauser, Dundee, Glencoe, Kliprivier, Newcastle, Paulpietersburg, Utrecht en Vryheid, provinsie Natal; en

(c) landdrostdistrik Sasolburg, provinsie die Oranje-Vrystaat,

waar steenkool volgens oopmynmetodes ontgin word, welke myne as sodanig deur die Direkteur-generaal Mineraal- en Energiesake geïdentifiseer en geklassifiseer is.

No. 74

15 Januarie 1993

VERKLARING VAN WERK IN NASIONALE BELANG

Die Minister van Mineraal- en Energiesake het kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), verklaar dat die verrigting op Sondae van sekere werk, waarvan besonderhede in die Bylae hiervan verskyn, na sy oordeel vanaf 15 Januarie 1993 vir 'n tydperk van ses maande in nasionale belang nodig is.

BYLAE

Alle werk noodsaaklik vir en bykomend tot die normale produksie van goud by die myn bekend as Loraine Gold Mines Limited, geleë in die landdrostdistrik Odendaalsrus, provinsie Oranje-Vrystaat.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 66

15 Januarie 1993

BURO VIR HERALDIEK

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS EN 'N NAAM, EN BESWARE DAARTEEN

ARTIKEL 7A EN B VAN DIE HERALDIEKWET, 1962 (WET No. 18 VAN 1962)

Ondergenoemde instansies en persone het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle

dic representations and name. Anyone wishing to object to the registration of these heraldic representations or name on the grounds that such registration will encroach upon rights to which he is legally entitled should do so within one month of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

1. Ellisras Angling Club (H4/3/1/3431)

Badge: On a hurt, a fish eagle volant proper holding in its claws a fish Argent, the whole within an annulet Or.

2. Worcester Gymnasium (H4/3/1/3539)

Arms: Azure, two quill pens in saltire ensigned with a trefoil, Argent, voided of another; a chief dancetty Gules filleted Argent; the whole within a bordure of the last, charged with another Azure.

Motto: DILIGENTIA

3. Zodwa Special School for Severely Mentally Handicapped Children (H4/3/1/3567)

Arms: Per chevron dovetailed, the peak ensigned with a potent issuant, Azure and Argent, in base a double-handled antique lamp Azure, enflamed Gules.

Motto: RE A LETLHOKA

4. Gekombineerde Skool Ogies (H4/3/1/3569)

Arms: Azure, a fess upper edge rayonné, Or, in base, within an annulet, three double-warded keys in pall inverted, the bows interlaced, Argent.

Motto: ONS WERK—HY SEËN

5. South African Police District Sport Club Lichtenburg (H4/3/1/3570)

Arms: Azure, an open gateway with two towers, the walls conjoined to the edges of the shield, between in chief an eight-pointed star Or and in base an aloe of the last with flowers Argent.

6. Free State Municipal Medical Fund (H4/3/1/3572)

Arms: Per fess of a trimount enhanced, Vert and Argent, in base a staff Or, entwined of two serpents respectant Vert.

Crest: On a mount Or, issuant from a mural crown Vert charged with a cross couped Or, an Orange River lily with two open and three closed blossoms Orange, slipped Vert.

Mantling: Vert and Argent

Motto: MUTUIS FRETIOPIBUS

heraldiese voorstellings en naam. Enigeen wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings of naam beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige registrasie inbreuk sal maak op regte wat hom wettiglik toekom, moet dit binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaat Sak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

1. Ellisras Hengelklub (H4/3/1/3431)

Kenteken: Op 'n blou skyf, 'n vlieënde visarend van natuurlike kleur wat 'n silwer vis in sy kloue vashou, die geheel binne-in 'n goue ring.

2. Worcester Gimnasium (H4/3/1/3539)

Wapen: In blou, twee silwer skuinsgekruieste veerpenne oortop met 'n drieblad, ook silwer, geledig van 'n ander; 'n hoekige rooi skildhoof ondersteun met silwer; die geheel binne-in 'n skildsoom, ook silwer, belaaï met 'n ander van blou.

Wapenspreuk: DILIGENTIA

3. Zodwa Spesiale Skool vir Verstandelik Erg Gestremde Kinders (H4/3/1/3567)

Wapen: Swaeltstervormig kepersgewys deursnede, die piek getop met 'n uitkomende kruk, blou en silwer, in die skildvoet 'n blou antieke lamp met twee handvatsels, rooi gevlam.

Wapenspreuk: RE A LETLHOKA

4. Gekombineerde Skool Ogies (H4/3/1/3569)

Wapen: In blou, 'n goue gewelfde faas, die boonste rand vlamvormig, in die skildvoet, binne-in 'n ring, drie omgekeerd gaffelsgewys geplaaide dubbelgebaarde sleutels met ineengevegte ringe, alles silwer.

Wapenspreuk: ONS WERK—HY SEËN

5. Suid-Afrikaanse Polisie Distriksportklub Lichtenburg (H4/3/1/3570)

Wapen: In blou, 'n silwer oop kasteelpoort met twee torings, die mure aanstotend aan die skildrande, in die skildhoof vergesel van 'n goue agtpuntige ster en in die skildvoet van 'n aalwyn, ook goud, silwer geblom.

6. Vrystaatse Munisipale Mediese Fonds (H4/3/1/3572)

Wapen: Verhoogd driebergvormig deursnede, groen en silwer, in die skildvoet 'n goue staf omwonde van twee toegewende groen slange.

Helmteken: Op 'n goue rysende grond uitkomend uit 'n groen muurkroon belaaï met 'n goue verkorte kruis, 'n Oranjerivierlelie met twee oop en drie toe oranje kelke, groen gestingel.

Dekklede: Groen en silwer

Wapenspreuk: MUTUIS FRETIOPIBUS

7. Willem Daniël van Deventer (H4/3/4/326)

Arms: Per fess, Argent and Or, on a fess Sable three roses Or, seeded and barbed Gules, in chief a demi-lion issuant Sable, armed and langued Gules.

Crest: A lion rampant Or, armed and langued Gules, holding a rose of the last, barbed, slipped and leaved Vert, seeded Or, in its forepaws.

Wreath and mantling: Sable and Or

Motto: AD UNITATEM

8. Thomas Lewis de Koning (H4/3/4/482)

Arms: Azure, a bar wavy enhanced Argent, between in chief a yoke and in base a lion passant Or, armed and langued Gules, holding a cross bottony fitchy in its dexter forepaw.

Crest: On a mount Gules issuant from a crest coronet Or, a demi-bushbuck issuant proper.

Mantling: Azure and Argent

Motto: EX TERRA

9. Pieter Daniël Uys (H4/3/4/483)

Arms: Azure, two swords in saltire Argent between in chief and in base a bugle-horn Or.

Crest: A horse-shoe inverted Azure, fimbriated Argent, ensigned with a fleur-de-lis Or.

Wreath and mantling: Azure and Argent

Motto: HASTA LA CARGA FINAL

10. Pascal Marc Bonnet (H4/3/4/485)

Arms: Azure, a chevron floretty Argent, in base a tower Or.

Crest: In front of a tower Or, masoned Sable, a fleur-de-lis Azure.

Wreath and mantling: Azure and Or

Motto: L'UNION FAIT LA FORCE

11. United Cricket Board of South Africa (H4/3/1/3588)

Name: United Cricket Board of South Africa

7. Willem Daniël van Deventer (H4/3/4/326)

Wapen: Deursnede, silwer en goud, 'n swart faas belaaï met drie goue rose, rooi geknop en gepunt, in die skildhoof 'n swart uitkomende halwe leeu, rooi genaël en getong.

Helmteken: 'n Goue klimmende leeu, rooi genaël en getong, wat 'n groen gepunte, gestingelde en geblaarde rooi roos, goud geknop, in sy voorpote vashou.

Wrong en dekklede: Swart en goud

Wapenspreuk: AD UNITATEM

8. Thomas Lewis de Koning (H4/3/4/482)

Wapen: In blou, 'n silwer verhoogde golwende dwarsbalk, in die skildhoof vergesel van 'n juk en in die skildvoet van 'n gaande leeu, alles goud, rooi genaël en getong, wat 'n silwer spitsvoetige klawerkruis in sy regtervoerpoot vashou.

Helmteken: Op 'n rooi rysende grond uitkomend uit 'n goue helmkroon, 'n halwe uitkomende bosbok van natuurlike kleur.

Dekklede: Blou en silwer

Wapenspreuk: EX TERRA

9. Pieter Daniël Uys (H4/3/4/483)

Wapen: In blou, twee skuinsgekreusde silwer swaarde, in die skildhoof en in die skildvoet vergesel van 'n goue jaghoring.

Helmteken: 'n Omgekeerde blou hoefyster, silwer omboor, getop met 'n goue fleur de lis.

Wrong en dekklede: Blou en silwer

Wapenspreuk: HASTA LA CARGA FINAL

10. Pascal Marc Bonnet (H4/3/4/485)

Wapen: In blou, 'n silwer geleliede keper, in die skildvoet vergesel van 'n goue toring.

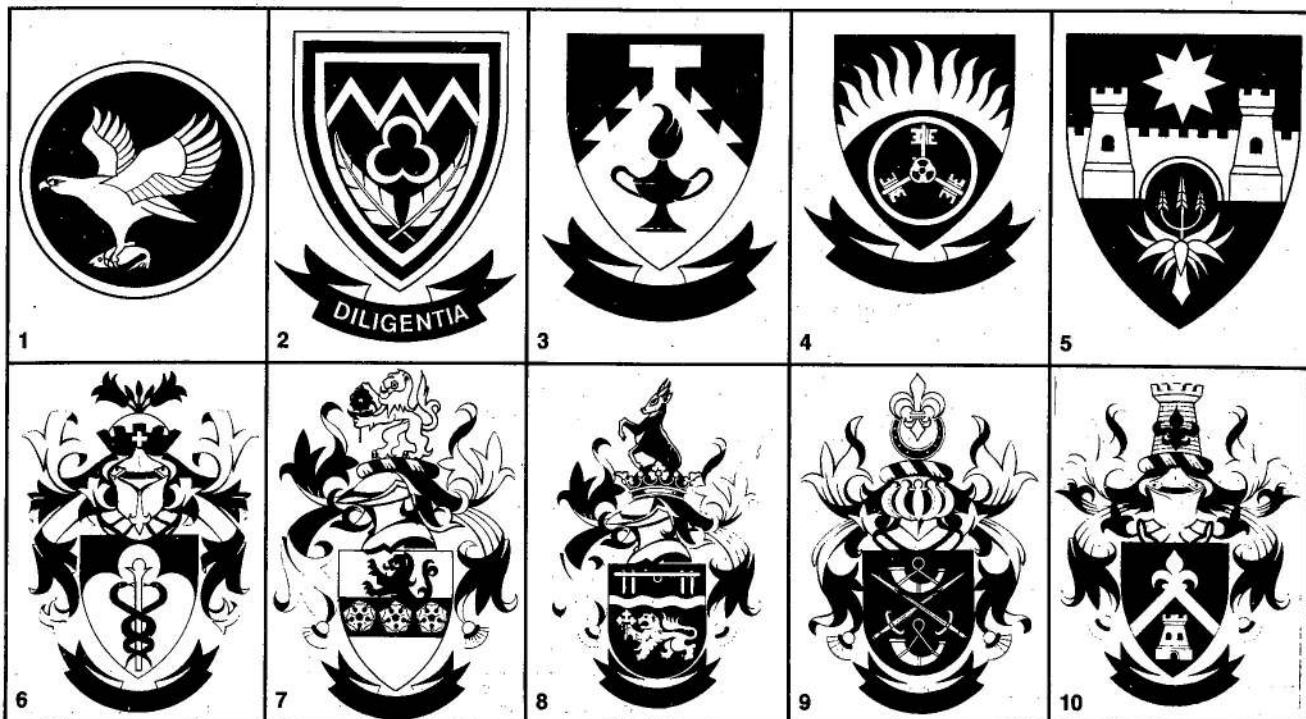
Helmteken: Voor 'n goue toring, swart gemesel, 'n blou fleur de lis.

Wrong en dekklede: Blou en goud

Wapenspreuk: L'UNION FAIT LA FORCE

11. Verenigde Krieketraad van Suid-Afrika (H4/3/1/3588)

Naam: Verenigde Krieketraad van Suid-Afrika



DEPARTMENT OF STATE
EXPENDITURE

No. 57

15 January 1993

Statement of Revenue collected during the period
1 April 1992 to 30 November 1992.

Treasury, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN
STAATSBESTEDING

No. 57

15 Januarie 1993

Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tyd-
perk 1 April 1992 tot 30 November 1992.

Tesourie, Pretoria.

Head of Revenue	Inkomstehoof	Estimate Begroting 1992-93 R	Month of November Maand November		Total 1 April to 30 November Totaal 1 April tot 30 November	
			1992 R	1991 R	1992 R	1991 R
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening					
Inland revenue:	Binnelandse inkomste:					
Tax on income	Belasting op inkomste	50 484 300 000	2 497 081 912	2 167 756 208	27 840 213 544	26 275 767 973
Loan Levy 1989-94	Leningsheffing 1989-94	—	36 326	277 696	180 026	2 032 358
Sales tax	Verkoopbelasting	21 019 700 000	7 878 792	(50 995 449)	52 057 513	10 518 049 089
Value added tax	Belasting op toegevoegde waarde	—	1 037 960 071	1 219 590 582	10 539 286 249	1 219 948 672
Other taxes:	Ander belastinge:					
Non-resident shareholders' tax	Belasting op buitelandse aandeel- houers	320 000 000	17 094 587	26 520 630	180 828 423	228 862 738
Non-residents' tax on interest	Rentebelasting op buitelanders	—	8 499	679	76 084	8 176
Undistributed profits	Onuitgekeerde winste	—	438	2 596	53 305	362 053
Donations tax	Geskenkbelasting	6 000 000	2 280 755	225 582	7 378 387	3 076 381
Estate duty	Boedelbelasting	75 000 000	6 010 755	3 374 081	59 088 729	56 229 143
Trade securities	Handelseffekte	221 000 000	14 609 505	13 239 431	117 403 290	139 448 848
Stamp duties and fees	Seëlregte en gelde	830 000 000	54 288 856	71 931 871	507 833 174	500 124 515
Transfer duties	Hereregte	1 110 000 000	88 268 152	75 214 673	856 738 892	605 956 909
Miscellaneous	Diverse	—	—	—	—	—
Mining leases and ownership	Mynverhuurings- en eiendomsregte	295 000 000	23 857 182	8 230 177	107 873 645	147 327 616
Interest and dividends	Rente en dividende	59 450 000	5 810 269	2 041 911	28 250 917	45 752 244
Levies	Heffings	19 000 000	1 602 558	2 059 951	11 354 047	8 800 458
Recoveries of loans and advances	Tenugvorderings van lenings en voorskotte	59 550 000	4 424 272	1 175 583	52 683 282	28 401 426
Departmental activities	Departementele bedrywighede	1 129 000 000	107 531 505	50 109 802	1 079 520 337	715 423 028
Capital revenue	Kapitaalinkomste	20 000 000	—	—	—	—
	R	75 648 000 000	3 868 744 434	3 580 756 004	41 440 799 844	40 495 571 627
Less: Payments to self-governing territories	Min: Betalings aan selfregerende gebiede	1 361 300 000	110 854 000	82 273 000	905 727 000	714 333 000
Payments to TBVC Countries	Betalings aan TBVC-lande	760 700 000	56 255 020	—	471 642 018	—
Total: Inland revenue	Totaal: Binnelandse inkomste	R	73 526 000 000	3 701 635 414	3 508 483 004	40 063 430 826
Customs and excise duties:	Doeane- en aksynsregte:					
Customs duty	Doeanereg	3 124 000 000	301 848 144	232 520 241	2 037 312 636	1 880 956 333
Excise duty	Aksynsreg	4 754 000 000	317 322 979	169 558 216	2 672 265 281	2 107 064 179
Surcharge	Bobelasting	1 670 000 000	143 144 615	121 625 743	1 026 317 084	982 557 931
Miscellaneous	Diverse	17 000 000	(11 205 185)	91 719 777	80 612 750	179 650 347
Fuel levy	Brandstofheffing	6 634 000 000	576 266 602	494 997 397	4 486 901 606	3 235 107 451
Ordinary levy	Gewone heffing	64 000 000	3 866 255	2 221 617	49 749 159	40 607 023
	R	16 263 000 000	1 331 243 410	1 112 642 991	10 353 158 516	8 425 943 264
Less: Payments in terms of Customs Union Agreements	Min: Betalings ingevolge Doeane-unie- ooreenkomste	5 040 000 000	66 672 750	172 797 000	3 747 472 250	3 464 269 000
Total: Customs and excise duties	Totaal: Doeane- en aksynsregte	R	11 223 000 000	1 264 570 660	939 845 991	6 605 686 266
South African Development Trust Fund	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	R	84 749 000 000	4 966 206 074	4 448 328 995	46 669 117 092
	R	—	—	57 300	—	42 222 854
	R	—	—	57 300	—	42 222 854
	R	—	4 966 206 074	4 448 386 295	46 669 117 092	44 785 135 745
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad					
Inland revenue	Binnelandse inkomste	—	17 741 638	38 498 334	171 871 215	148 881 392
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers					
Inland revenue	Binnelandse inkomste	—	2 926 254	1 707 600	43 904 499	23 770 527
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes					
Inland revenue	Binnelandse inkomste	—	2 955 622	769 368	15 519 688	5 650 224
Account for Provincial Services: Cape	Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap					
Provincial revenue	Provinsiale inkomste	—	—	—	—	—
Account for Provincial Services: Natal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal					
Provincial revenue	Provinsiale inkomste	—	—	—	—	—
Account for Provincial Services: Orange Free State	Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat					
Provincial revenue	Provinsiale inkomste	—	—	—	—	—
Account for Provincial Services: Transvaal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal					
Provincial revenue	Provinsiale inkomste	—	—	—	—	—
	R	—	23 623 514	40 975 302	231 295 382	178 302 143
Grand total	Groot totaal	R	4 989 829 588	4 489 361 597	46 900 412 474	44 963 437 888

Head of Revenue	Inkomstehoof	Estimate Begroting 1992-93	Month of November Maand November		Total 1 April to 30 November Totaal 1 April tot 30 November	
			1992	1991	1992	1991
Reconciliation with statement published by Government Notice 3350 in <i>Government Gazette</i> of 18 December 1992:	Rekonsiliësie met opgaaf gepubliseer by Goewermenskennisgewing 3350 in <i>Staatskoerant</i> van 18 Desember 1992:	R	R	R	R	R
In Transit, 31 March 1992.....	In Transito, 31 Maart 1992.....	—	—	—	480 288 319	—
In Transit/Overremitted, 31 October 1992	In Transito/Te veel oorgedra, 31 Oktober 1992.....	—	(190 263 002)	—	—	—
Collections as above.....	Invorderings soos hierbo.....	—	4 989 829 588	—	46 900 412 474	—
	R	—	4 799 566 586	—	47 380 700 793	—
In Transit/Overremitted, 30 November 1992.....	In Transito/Te veel oorgedra, 30 November 1992.....	—	191 031 284	—	191 031 284	—
In Transit Revenue Account: Adminis- trations.....	In Transito Inkomsterekening: Admini- strasies.....	—	(70 565 714)	—	(207 671 868)	—
Received into Exchequer Account.....	In Skatkisrekening ontvang.....R	—	4 920 032 156	—	47 364 060 209	—

No. 63

15 January 1993

Statement of Receipts into and Transfers from the
Exchequer Account for the period 1 April 1992 to 31
December 1992.

Treasury, Pretoria.

No. 63

15 Januarie 1993

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die
Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1992 tot 31 De-
seMBER 1992.

Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS—ONTVANGSTE

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month of December Maand Desember		Total 1 April to 30 December Totaal 1 April tot 30 Desember	
		1992	1991	1992	1991
Exchequer Balance, 31 March 1992.....	Skatkissaldo, 31 Maart 1992.....	R	R	R	R
Exchequer Balance, 30 November 1992.....	Skatkissaldo, 30 November 1992.....	5 957 680 867	—	1 317 346 451	—
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening				
Inland Revenue.....	Binnelandse Inkomste.....	6 360 845 151	6 166 004 758	47 096 425 243	46 337 294 718
Customs and Excise.....	Doeane en Aksyns.....	1 362 285 374	1 068 522 486	7 978 835 364	6 429 515 666
	R	7 723 130 525	7 234 527 244	55 075 260 607	52 766 810 384
South African Development Trust Fund.....	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	—	57 300	11 786 428	47 228 456
Sorghum Beer Research Fund.....	Fonds vir Sorghumbiemavorsing.....	—	—	—	—
	R	—	57 300	11 786 428	47 228 456
	R	7 723 130 525	7 234 584 544	55 087 047 035	52 814 038 840
Other Receipts	Ander Ontvangste				
Treasury Bills.....	Skatkisbiljette.....	3 436 334 000	—	54 656 163 500	—
Loan levy 1989-94.....	Leningsheffings 1989-94.....	—	—	117 400	—
Payments in terms of section 10 (1) (a) of Act 66 of 1975.....	Belegging—artikel 10 (1) (a) van Wet 66 van 1975.....	—	—	879 103 588	—
Bonds:	Obligasies:				
Indefinite Period Exchequer Bonds.....	Onbepaalde Termyn Skatkis-obliga- sies.....	25 000	—	1 390 300	—
Indefinite Period National Defence Bonds.....	Onbepaalde Termyn Nasionale Ver- dedigingobligasies.....	4 974 800	—	90 281 250	—
Internal Registered Stock:	Binnelandse Geregistreerde Effekte:				
14%, 1997.....	14%, 1997.....	160 000 000	—	4 692 153 000	—
12,5%, 1995-1996 (R144).....	12,5%, 1995-1996 (R144).....	(42 595 000)	—	(132 619 000)	—
11,5%, 1999/2000.....	11,5%, 1999/2000.....	—	—	(6 187 246 282)	—
13%, 2009/10/11.....	13%, 2009/10/11.....	80 000 000	—	(395 178 000)	—
12%, 1994.....	12%, 1994.....	(8 346 000)	—	2 821 000 000	—
12%, 2004/5/6.....	12%, 2004/5/6.....	300 000 000	—	(490 385 000)	—
13,5%, 2014/15/16.....	13,5%, 2014/15/16.....	(54 121 000)	—	4 343 300 000	—
14%, 1993.....	14%, 1993.....	—	—	(565 668 000)	—
14%, 1994.....	14%, 1994.....	—	—	1 638 000 000	—
		—	—	(108 451 000)	—
		—	—	1 076 847 000	—
		—	—	(273 193 000)	—
		—	—	7 204 894 000	—
		—	—	(784 972 000)	—
		—	—	480 000 000	—
		—	—	(1 636 000)	—
		—	—	355 000 000	—
		—	—	(2 261 000)	—

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month of December Maand Desember		Total 1 April to 30 December Totaal 1 April tot 30 Desember	
		1992	1991	1992	1991
		R	R	R	R
Z001, 1997	Z001, 1997	—	—	25 417 485	—
Z002, 1999	Z002, 1999	—	—	30 028 096	—
Z003, 1993	Z003, 1993	44 390 000	—	44 390 000	—
12,5%, 1995 (R004)	12,5%, 1995 (R004)	—	—	3 180 578 769	—
		—	—	(2 378 000)	—
12,5%, 1996 (R145)	12,5%, 1996 (R145)	18 000 000	—	3 495 410 840	—
12,5%, 1996 (R146)	12,5%, 1996 (R146)	—	—	3 929 573 671	—
		—	—	(23 559 000)	—
14,5%, 1993	14,5%, 1993	—	—	30 000 000	—
7,75%, 1998	7,75%, 1998	—	—	20 000 000	—
		—	—	(4 305 000)	—
15%, 1994	15%, 1994	—	—	10 000 000	—
13% 2002 (R111)	13% 2002 (R111)	(2 348 800)	—	(2 348 800)	—
13% 2002 (R113)	13% 2002 (R113)	2 348 800	—	2 348 800	—
Fixed Statutory Allocations, 1991-92	Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1991-92	—	—	7 577 615	—
Surrenders, 1991-92	Terugstortings, 1991-92	—	—	695 114 214	—
Surrenders, 1989-1990	Terugstortings, 1989-1990	—	—	577 061	—
	R	4 001 128 800	—	83 519 671 487	—
*Less Discount R.S.A. Stocks	*Min Diskonto R.S.A. Effekte	62 467 000	—	2 784 605 000	—
	R	3 938 661 800	—	80 735 066 487	—
	R	11 661 792 325	—	135 822 113 522	—
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	17 741 638	38 498 334	171 871 215	148 881 392
Transfer from State Revenue Account	Oorplasing vanaf Staatsinkomstereke- ning	684 632 649	665 275 826	7 883 646 295	7 244 764 551
Surrenders, Unauthorized expenditure 1985-86	Terugstortings, Ongemagtigde uitgawes 1985-86	—	—	140 296	209 528 809
Surrenders, Unauthorized expenditure 1987-88	Terugstortings, Ongemagtigde uitgawes 1987-88	—	—	2 861	—
Surrenders, Unauthorized expenditure 1988-89	Terugstortings, Ongemagtigde uitgawes 1988-89	—	—	13 637	—
Surrenders, Unauthorized expenditure 1989-90	Terugstortings, Ongemagtigde uitgawes 1989-90	—	—	261 047	—
Surrenders, Unauthorized expenditure 1990-91	Terugstortings, Ongemagtigde uitgawes 1990-91	—	—	10 230	—
Surrenders, Unauthorized expenditure 1991-92	Terugstortings, Ongemagtigde uitgawes 1991-92	—	—	13 943	—
Surrenders, 1991-92	Terugstortings, 1991-92	—	—	286 658 232	—
	R	702 374 287	703 774 160	8 342 617 756	7 603 174 752
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	2 926 254	1 707 600	43 904 499	23 770 527
Transfer from State Revenue Account	Oorplasing vanaf Staatsinkomstereke- ning	402 600 000	298 000 000	3 660 150 000	2 904 000 000
Surrenders, 1986-87	Terugstortings, 1986-87	—	—	—	9 132 250
Surrenders, 1989-90	Terugstortings, 1989-90	—	—	—	24 013
Surrenders, 1991-92	Terugstortings, 1991-92	—	—	54 050 416	—
	R	405 526 254	299 707 600	3 758 104 915	2 936 926 790
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	2 955 622	769 368	15 519 668	5 650 224
Transfer from State Revenue Account	Oorplasing vanaf Staatsinkomstereke- ning	190 000 000	130 000 000	1 522 000 000	1 220 000 000
Surrenders, 1989-90	Terugstortings, 1989-90	—	—	—	8 474 981
Surrenders, 1991-92	Terugstortings, 1991-92	—	—	44 620 069	—
	R	192 955 622	130 769 368	1 582 139 737	1 234 125 205
Account for Provincial Services: Cape	Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap				
Provincial revenue	Provinsiale inkomste	—	—	—	85 539 881
Transfer from State Revenue Account	Oorplasing vanaf Staatsinkomstereke- ning	307 000 000	273 750 000	2 961 000 000	2 634 000 000
Surrenders, 1989-90	Terugstortings, 1989-90	—	—	—	36 062 590
Surrenders, 1991-92	Terugstortings, 1991-92	—	—	35 571 095	—
	R	307 000 000	273 750 000	2 996 571 095	2 755 602 471
Account for Provincial Services: Natal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal				
Provincial revenue	Provinsiale inkomste	—	—	—	75 879 294
Transfer from State Revenue Account	Oorplasing vanaf Staatsinkomstereke- ning	153 000 000	124 000 000	1 427 000 000	1 220 388 000
	R	153 000 000	124 000 000	1 427 000 000	1 296 267 294

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month of December Maand Desember		Total 1 April to 30 December Totaal 1 April tot 30 Desember	
		1992	1991	1992	1991
Account for Provincial Services: Orange Free State	Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat	R	R	R	R
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste.....	—	—	—	26 321 810
Transfer from State Revenue Account.....	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	129 910 000	148 000 000	1 099 284 000	898 000 000
Surrenders, 1989-90.....	Terugstortings, 1989-90.....	—	—	40 702 546	—
Surrenders, 1990-91.....	Terugstortings, 1990-91.....	—	—	—	39 925 270
	R	129 910 000	148 000 000	1 139 986 546	964 247 080
Account for Provincial Services: Transvaal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste.....	—	—	—	136 231 788
Transfer from State Revenue Account.....	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	399 500 000	250 000 000	4 011 940 000	3 212 673 000
Surrenders, 1989-90.....	Terugstortings, 1989-90.....	—	—	—	188 002
Surrenders, 1990-91.....	Terugstortings, 1990-91.....	—	1 765 538	—	1 948 725
Surrenders, 1991-92.....	Terugstortings, 1991-92.....	—	—	120 200	—
	R	399 500 000	251 765 538	4 012 060 200	3 351 041 515
	R	13 952 058 488	—	159 080 593 771	—
Total (including Opening Balance).....R	Totaal (insluitende Aanvangssaldo).....	19 909 739 355	—	160 397 940 222	—

ISSUES—UITBETALINGS

Services	Dienste	Estimates Begroting 1992/93	Month of December Maand Desember		Total 1 April to 31 December Totaal 1 April tot 31 Desember	
			1992	1991	1992	1991
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening	R	R	R	R	R
Votes	Begrotingsposte					
1. State President.....	Staatspresident.....	21 101 000	1 779 000	1 600 000	15 796 000	13 830 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	218 000	21 000	18 000	179 000	161 000
2. Parliament.....	Parlement.....	31 429 000	2 200 000	3 138 000	24 118 000	41 157 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	55 154 000	5 580 000	2 440 000	43 546 000	20 932 000
3. Foreign Affairs.....	Buitelandse Sake.....	5 992 411 000	620 000 000	374 000 000	5 123 000 000	4 148 000 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	2 830 000	235 000	215 000	2 115 000	1 935 000
4. Constitutional Development Service.....	Staatskundige Ontwikkelingsdiens.....	41 211 000	—	—	27 458 440	17 151 428
5. Water Affairs and Forestry.....	Waterwese en Bosbou.....	389 016 000	40 000 000	30 000 000	281 000 000	282 000 000
6. Administration: House of Assembly.....	Administrasie: Volksraad.....	9 784 703 000	684 632 649	665 275 826	7 883 646 295	7 244 764 551
7. Public Enterprises and Privatization.....	Openbare Ondernemings en Privatisering.....	7 541 000	623 000	600 000	5 607 000	3 468 000
8. Justice.....	Justisie.....	728 358 000	65 000 000	36 000 000	508 000 000	427 000 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	49 526 000	3 500 000	3 500 000	32 500 000	30 900 000
9. Finance.....	Finansies.....	1 616 801 000	102 552 000	95 659 000	781 172 000	1 103 970 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	20 306 857 000	60 000 000	673 600 000	14 095 755 000	13 113 583 902
		*(4 041 000 000)	(62 467 000)	(110 368 000)	(2 784 605 000)	(3 855 354 000)
10. State Expenditure.....	Staatsbesteding.....	603 843 000	65 000 000	—	490 000 000	—
11. Audit.....	Oudit.....	2 410 000	—	—	—	425 000
12. Administration: House of Representatives.....	Administrasie: Raad van Verteenwoordigers.....	4 853 382 000	402 600 000	298 000 000	3 660 150 000	2 904 000 000
13. Administration: House of Delegates.....	Administrasie: Raad van Afgevaardigdes.....	1 659 060 000	190 000 000	130 000 000	1 522 000 000	1 220 000 000
14. Correctional Services.....	Korrektiewe Dienste.....	1 484 041 000	131 000 000	109 000 000	1 206 319 000	987 500 000
15. Home Affairs.....	Binnelandse Sake.....	288 744 000	—	23 000 000	184 000 000	212 000 000
16. Education and Training.....	Onderwys en Opleiding.....	4 555 967 000	370 000 000	270 000 000	3 418 000 000	2 494 000 000
17. Mineral and Energy Affairs.....	Mineraal- en Energiesake.....	687 157 000	16 097 000	25 400 000	607 512 607	840 696 000
18. Agriculture.....	Landbou.....	452 579 000	81 000 000	8 000 000	515 000 000	233 000 000
19. National Health and Population Development.....	Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling.....	1 224 339 000	80 000 000	74 000 000	700 000 000	478 057 000
20. Police.....	Polisie.....	5 645 143 000	494 000 000	360 000 000	4 365 000 000	3 924 000 000
21. Regional and Land Affairs.....	Streek- en Grondsake.....	20 859 078 000	1 776 346 000	54 000 000	16 736 139 150	452 532 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	699 537 000	58 293 000	—	524 637 000	—
22. National Education.....	Nasionale Opvoeding.....	283 878 000	13 894 000	17 000 000	229 409 000	214 872 000
23. Environment Affairs.....	Omgewingsake.....	207 012 000	20 506 757	9 000 000	145 491 729	123 743 500
24. Commission for Administration.....	Kommissie vir Administrasie.....	53 536 000	5 000 000	12 000 000	38 662 500	120 654 000
25. Improvement of Conditions of Service.....	Verbetering van Diensvoorwaardes.....	2 278 080 000	—	356 175 000	—	356 175 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	5 000 000	—	—	—	—
26. Transport.....	Vervoer.....	1 998 288 000	199 000 000	110 000 000	1 916 000 000	1 232 000 000
27. Defence.....	Weermag.....	9 704 549 000	750 000 000	495 000 000	6 085 000 000	6 338 000 000
28. SA Communication Service.....	SA Kommunikasiediens.....	51 625 000	8 600 000	3 466 000	38 700 000	31 194 000
29. Local Government and National Housing.....	Plaaslike Regering en Nasionale Behuising.....	979 556 000	130 000 000	51 000 000	562 000 000	437 000 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	—	—	795 750 000	—	7 945 673 000
30. Public Works and Land Affairs.....	Openbare Werke en Grondsake.....	1 909 750 000	160 000 000	195 000 000	1 622 000 000	1 470 000 000
31. Manpower.....	Mannekrag.....	294 837 000	22 000 000	38 000 000	235 000 000	280 998 000
32. Trade and Industry.....	Handel en Nywerheid.....	3 059 986 000	99 000 000	69 500 000	2 341 986 000	1 493 000 000
33. Central Advisory Service.....	Sentrale Ekonomiese Adviesdiens.....	4 352 000	350 000	300 000	3 235 000	2 645 000
34. Development Aid.....	Ontwikkelingshulp.....	—	—	659 605 000	—	5 555 727 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	—	—	54 628 000	—	491 652 000
	R	102 872 885 000	6 658 809 406	6 103 869 826	75 970 134 721	66 288 396 381
*Less Discount RSA Stocks.....	*Min Diskonto RSA Effekte.....	4 041 000 000	62 467 000	110 368 000	2 784 605 000	3 855 354 000
	R	98 831 885 000	6 596 342 406	5 993 501 826	73 185 529 721	62 433 042 381

Services	Dienste	Estimates Begroting 1992/93	Month of December Maand Desember		Total 1 April to 31 December Totaal 1 April tot 31 Desember	
			1992	1991	1992	1991
		R	R	R	R	R
Standing Appropriations	Staaende Toewysings					
South African Development Trust Fund.....	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	—	—	57 300	—	42 822 855
Issues, SA Developm. Trust 1990-91	Uitbetalings, SA Ontw. Trust 1990-91	—	—	—	11 786 428	5 005 602
	R	—	—	57 300	11 786 428	47 828 456
	R	98 831 885 000	6 596 342 406	5 993 559 126	73 197 316 149	62 480 870 838
Other Issues	Ander Uitbetalings					
Treasury Bills.....	Skatksillette	—	5 061 228 500	—	50 984 402 300	—
Tax Redemption Certificates.....	Belastingdelingsertifikaat	—	—	—	14	—
Loan Levy.....	Leningsheffings	—	18 313	—	133 982	—
Currency Subscription, I.D.A.....	Betaalmiddele Bydrae, I.D.A.....	—	—	—	2 703 552	—
Currency Subscription, I.B.R.D.....	Betaalmiddele Bydrae, I.B.R.O.....	—	—	—	18 227 692	—
Payments in terms of sec. 10 (1) (e) of Exchequer Act.....	Betaling ingevolge art. 10 (1) (e) van Skatkwet.....	—	—	—	165 278	—
Payments in terms of section 10 (1) d of Act 66 of 1975.....	Betaling ingevolge art. 10 (1) d Wet 66 van 1975.....	—	—	—	67 328 371	—
I.M.F.: Valuation adjustment.....	I.M.F.: Valuta-aanpassing.....	—	4 000 000	—	5 542 140	—
Payment in terms of sec. 3 of Finance Act 131 of 1992.....	Betaling ingv. art. 3 van Finansiewet 131 van 1992.....	—	—	—	18 637 279	—
Payment in terms of sec. 1 of Finance Act 131 of 1992.....	Betaling ingv. art. 1 van Finansiewet 131 van 1992.....	—	—	—	2 000 000 000	—
Payment in terms of sec. 6 (3) Finance Act 131 of 1992.....	Betaling ingv. art. 6 (3) Finansiewet 131 van 1992.....	—	—	—	40 702 546	—
Payment in terms Finance Act 131 of 1992..	Betaling ingv. Finansiewet 131 van 1992..	—	—	—	62 232	—
Payment in terms of sec. 11 (1) (a) Finance Act 120 of 1991.....	Betaling ingv. art. 11 (1) (a) Finansiewet 120 van 1991.....	—	—	—	165 343	—
Payment in terms of sec. 1 (1) of Act 49 of 1992.....	Betaling ingv. art. 1 (1) van Wet 49 van 1992.....	—	650 000 000	—	650 000 000	—
Bonds:	Obligasies:					
Indefinite Period Exchequer Bonds.....	Onbepaalde Termyn Skatki-obliga- sies.....	—	1 711 800	—	25 033 700	—
Indefinite Period National Defence Bonds.....	Onbepaalde Termyn Nasionale Ver- dedigingsobligasies.....	—	1 353 600	—	15 163 500	—
Indefinite Period Senior Citizens Savings Bonds.....	Onbepaalde Termyn Senior Burger Spaarobligasies.....	—	1 394 200	—	14 317 100	—
Internal Registered Stock:	Binnelandse Geregistreerde Effekte:					
Floating Rate.....	Wisselende Koers.....	—	17 033 709	—	18 153 185	—
14%, 1992.....	14%, 1992.....	—	—	—	1 780 000 000	—
12%, 2004/5/6.....	12%, 2004/5/6.....	—	—	—	229 847 000	—
12,9%, 1992 (R108).....	12,9%, 1992 (R108).....	—	—	—	1 000 000 000	—
10,5%, 1992 (R063).....	10,5%, 1992 (R063).....	—	—	—	1 558 424 900	—
6,5%, 1992 (R029).....	6,5%, 1992 (R029).....	—	—	—	698 979 810	—
10% 1996 (R061).....	10% 1996 (R061).....	—	1 228 650	—	1 228 650	—
8,5% 1997 (R040).....	8,5% 1997 (R040).....	—	3 059 307	—	3 059 307	—
11% 1997 (R064).....	11% 1997 (R064).....	—	9 466 737	—	9 466 737	—
11% 1998 (R066).....	11% 1998 (R066).....	—	25 781 426	—	25 781 426	—
7,75% 1998 (R044).....	7,75% 1998 (R044).....	—	9 207 925	—	9 207 925	—
8,25% 1999 (R045).....	8,25% 1999 (R045).....	—	22 800	—	22 800	—
9,25% 1999 (R050).....	9,25% 1999 (R050).....	—	37 000	—	37 000	—
10,75% 1999 (R070).....	10,75% 1999 (R070).....	—	3 816 850	—	3 816 850	—
10,625% 2000 (R083).....	10,625% 2000 (R083).....	—	1 098 700	—	1 098 700	—
10,5% 2000 (R085).....	10,5% 2000 (R085).....	—	70 000	—	70 000	—
10% 2000 (R055).....	10% 2000 (R055).....	—	26 848 450	—	26 848 450	—
9,75% 2001 (R088).....	9,75% 2001 (R088).....	—	500 000	—	500 000	—
9,80% 2001 (R101).....	9,80% 2001 (R101).....	—	1 066 000	—	1 066 000	—
10,35% 2001 (R103).....	10,35% 2001 (R103).....	—	88 500	—	88 500	—
11,5% 2001 (R104).....	11,5% 2001 (R104).....	—	6 242 660	—	6 242 660	—
9,25% 2002 (R100).....	9,25% 2002 (R100).....	—	1 747 867	—	1 747 867	—
13% 2002 (R113).....	13% 2002 (R113).....	—	4 950 629	—	4 950 629	—
13% 2002 (R111).....	13% 2002 (R111).....	—	2 596 900	—	2 596 900	—
12,5% 2003 (R106).....	12,5% 2003 (R106).....	—	27 030 100	—	27 030 100	—
9% 2004 (R089).....	9% 2004 (R089).....	—	2 564 500	—	2 564 500	—
9,25% 2004 (R093).....	9,25% 2004 (R093).....	—	83 842 650	—	83 842 650	—
9,375% 2004 (R097).....	9,375% 2004 (R097).....	—	18 645 050	—	18 645 050	—
13% 2005 (R124).....	13% 2005 (R124).....	—	85 993 448	—	85 993 448	—
14,5% 2006 (R126).....	14,5% 2006 (R126).....	—	19 395 800	—	19 395 800	—
15% 2007 (R133).....	15% 2007 (R133).....	—	14 644 945	—	14 644 945	—
8,125% 1996 (R043).....	8,125% 1996 (R043).....	—	115 407	—	115 407	—
14% 1996 (R141).....	14% 1996 (R141).....	—	1 610 000	—	1 610 000	—
8,5% 1996 (R038).....	8,5% 1996 (R038).....	—	1 967 450	—	1 967 450	—
12,5% 1995 (R004).....	12,5% 1995 (R004).....	—	43 000 000	—	43 000 000	—
12,5% 1996 (R145).....	12,5% 1996 (R145).....	—	114 000 000	—	114 000 000	—
12,5% 1996 (R146).....	12,5% 1996 (R146).....	—	113 000 000	—	113 000 000	—
Foreign Loans and Credits:	Buitelandse Lenings en Kreditte:					
1982-86.....	1982-86.....	—	—	—	773 331	—
1989-92.....	1989-92.....	—	—	—	4 534 065	—
1983-85.....	1983-85.....	—	1 271 506	—	1 809 217	—
1982.....	1982.....	—	—	—	55 907 538	—
1982.....	1982.....	—	—	—	937 377	—
1982-86.....	1982-86.....	—	—	—	84 688	—
1984-92.....	1984-92.....	—	148 782 955	—	148 782 955	—
1997.....	1997.....	—	96 337 909	—	96 337 909	—
Issues, 1990-91.....	Uitbetalings, 1990-91.....	—	—	—	393 936	—
Issues, 1991-92.....	Uitbetalings, 1991-92.....	—	1 000	—	11 908 205	—
	R	—	6 606 773 243	—	60 073 098 896	—
Total State Revenue Account.....	Totaal Staatsinkomsterekening..... R	—	13 203 115 649	—	133 270 415 045	—

Services	Dienste	Estimates Begroting 1992/93	Month of December Maand Desember		Total 1 April to 31 December Totaal 1 April tot 31 Desember	
			1992	1991	1992	1991
<i>Revenue Account: House of Assembly...</i>	<i>Inkomsterekening: Volksraad.....R</i>	R	R	R	R	R
Payment in terms of sec. 2 (1) of Act 75 of 1992	Betaling ingv. art. 2 (1) van Wet 75 van 1992.....R	—	684 632 649	665 275 826	7 883 646 295	7 244 764 551
Payment in terms of sec. 1 (1) of Act 75 of 1992	Betaling ing. art. 1 (1) van Wet 75 van 1992.....R	—	—	—	1 330	—
<i>Revenue Account: House of Representatives</i>	<i>Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers.....R</i>	R	—	—	259 717	—
Finance Act 42 of 1991.....R	Finansiewet 42 van 1991.....R	—	402 600 000	298 000 000	3 660 150 000	2 904 000 000
<i>Revenue Account: House of Delegates...</i>	<i>Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes.....R</i>	R	—	—	—	59 843 102
Payment in terms of sec. 1 of Finance Act 70 of 1992.....R	Betaling ingv. art. 1 van Finansiewet 70 van 1992.....R	—	190 000 000	130 000 000	1 522 000 000	1 220 000 000
<i>Account for Provincial Services: Cape...</i>	<i>Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap.....R</i>	R	—	—	7 747 261	—
Finance Act 120 of 1991.....R	Finansiewet 120 van 1991.....R	—	307 000 000	273 750 000	2 961 000 000	2 719 539 881
Payment in terms of sec. 6 (2) Finance Act 131 of 1992.....R	Betaling ingevolge art. 6 (2) van Finansiewet 131 van 1992.....R	—	—	—	—	37 151 538
<i>Account for Provincial Services: Natal...</i>	<i>Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal.....R</i>	R	—	—	109 375 291	—
Finance Act 131 of 1992.....R	Finansiewet 131 van 1992.....R	—	153 000 000	124 000 000	1 427 000 000	1 296 267 294
<i>Account for Provincial Services: Orange Free State</i>	<i>Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat.....R</i>	R	—	—	5 140 226	—
Finance Act 120 of 1991.....R	Finansiewet 120 van 1991.....R	—	129 910 000	148 000 000	1 099 284 000	924 321 810
<i>Account for Provincial Services: Transvaal</i>	<i>Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal.....R</i>	R	—	—	—	8 938 033
Finance Act 120 of 1991.....R	Finansiewet 120 van 1991.....R	—	399 500 000	250 000 000	4 011 940 000	3 348 904 788
Totals	Totale	R	—	—	—	213 542
Exchequer Balance, 31 December 1992.....R	Skatkissaldo, 31 Desember 1992.....R	—	2 266 642 649	1 889 025 826	22 687 544 120	19 763 944 540
Totals	Totale	R	—	—	—	—
Exchequer Balance, 31 December 1992.....R	Skatkissaldo, 31 Desember 1992.....R	—	15 469 758 298	—	155 957 959 165	—
Totals	Totale	R	—	—	—	—
Exchequer Balance, 31 December 1992.....R	Skatkissaldo, 31 Desember 1992.....R	—	4 439 981 057	—	4 439 981 057	—
Totals	Totale	R	—	—	—	—
Exchequer Balance, 31 December 1992.....R	Skatkissaldo, 31 Desember 1992.....R	—	19 909 739 355	—	160 397 940 222	—
Totals	Totale	R	—	—	—	—

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 56

15 January 1993

PRESIDENT'S COUNCIL

The State President has, in terms of section 78 (1) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1983 (Act No. 110 of 1983), requested the President's Council, with a view to the development of an efficient and representative system of third-tier government in a new constitutional dispensation, to investigate and to make recommendations on—

- a voting system for local government in a new constitutional dispensation;
- guidelines for franchise qualifications with which residents of local authority areas must comply; and
- the norms and time-scales for and the manner of the delimitation of local authority areas, wards and neighbourhoods.

The request has been referred to the Committee for Constitutional Affairs of the President's Council.

Interested parties are invited to submit relevant memoranda to the Secretary to the President's Council, P.O. Box 3601, Cape Town, 8000, not later than 30 April 1993. Further information may be obtained from Mr J. F. Marx at Telephone (021) 45-5541.

The Committee may decide to hear oral evidence should further information on memoranda be required. If so, the parties concerned will be notified of the dates on which and the place where evidence will be heard.

J. WEILBACH,

Secretary: President's Council.

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 56

15 Januarie 1993

PRESIDENTSRAAD

Die Staatspresident het ingevolge artikel 78 (1) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1983 (Wet No. 110 van 1983), die Presidentsraad versoek om, met die oog op die ontwikkeling van 'n doeltreffende en verteenwoordigende derdevlakregeringstelsel in 'n nuwe staatkundige bestel, ondersoek in te stel na en aanbevelings te doen oor—

- 'n kiesstelsel vir plaaslike regering in 'n nuwe grondwetlike bedeling;
- riglyne vir stemregkwalifikasies waaraan die inwoners van plaaslike-owerheidsgebiede moet voldoen; en
- die norme en tydskele vir, en die wyse van, die afbakening van plaaslike-owerheidsgebiede, wyke en buurte.

Die versoek is na die Komitee vir Staatkundige Aangeleenthede van die Presidentsraad verwys.

Belanghebbendes word uitgenooi om tersaaklike memoranda nie later nie as 30 April 1993 aan die Sekretaris van die Presidentsraad, Posbus 3601, Kaapstad, 8000, te stuur. Navrae kan gerig word aan mnr. J. F. Marx by Telefoon (021) 45-5541.

Die Komitee kan besluit om mondelinge getuienis aan te hoor indien verdere inligting oor memoranda verlang word. Indien wel, sal die betrokkenes in kennis gestel word van die datums waarop en plek waar getuienis aangehoor sal word.

J. WEILBACH,

Sekretaris: Presidentsraad.

GENERAL NOTICES**NOTICE 19 OF 1993****DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS****FILLING OF A VACANCY IN PARLIAMENT: HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISION OF VANDERBIJLPARK**

It is hereby notified that Mr Gustaaf Gerrit du Toit, representing the National Party, was in accordance with section 2 of the Filling of Casual Vacancies in Parliament Act, 1992 (Act No. 148 of 1992), nominated on 11 December 1992, as member for the filling of the vacancy in the House of Assembly for the Electoral Division of Vanderbijlpark.

(15 January 1993)

NOTICE 20 OF 1993**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS****FILLING OF A VACANCY IN PARLIAMENT: HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISION OF BETHLEHEM**

It is hereby notified that Mr Abraham Paul Janse van Rensburg, representing the National Party, was in accordance with section 2 of the Filling of Casual Vacancies in Parliament Act, 1992 (Act No. 148 of 1992), nominated on 14 December 1992, as member for the filling of the vacancy in the House of Assembly for the Electoral Division of Bethlehem.

(15 January 1993)

NOTICE 21 OF 1993**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Natal Sugar Industry Employees' Union is not functioning as a trade union, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

G. C. PAPENFUS,

Assistant Industrial Registrar.

(15 January 1993)

NOTICE 22 OF 1993**MEETINGS OF PARLIAMENTARY COMMITTEES DURING RECESS**

WEDNESDAY, 13 JANUARIE 1993

Joint Committee on Local Government, National Housing and Public Works (General Law Amendment Bill [B 4—93 (GA)] and Witpoort Adjustment Bill [B 7—93 (GA)]).

THURSDAY, 14 JANUARIE 1993

Joint Committee on Home Affairs (Public Service Labour Relations Bill [B 13—93 (GA)]).

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 19 VAN 1993****DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE****AANVULLING VAN 'N VAKATURE IN DIE PARLEMENT: VOLKSRAAD: KIESAFDELING VANDERBIJLPARK**

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Gustaaf Gerrit du Toit, wat die Nasionale Party verteenwoordig, ingevolge artikel 2 van die Wet op die Aanvulling van Tussentydse Vakatures in die Parlement, 1992 (Wet No. 148 van 1992), op 11 Desember 1992 benoem is as lid ter aanvulling van die vakature in die Volksraad vir die kiesafdeling Vanderbijlpark.

(15 Januarie 1993)

KENNISGEWING 20 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE****AANVULLING VAN 'N VAKATURE IN DIE PARLEMENT: VOLKSRAAD: KIESAFDELING BETHLEHEM**

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Abraham Paul Janse van Rensburg, wat die Nasionale Party verteenwoordig, ingevolge artikel 2 van die Wet op die Aanvulling van Tussentydse Vakatures in die Parlement, 1992 (Wet No. 148 van 1992), op 14 Desember 1992 benoem is as lid ter aanvulling van die vakature in die Volksraad vir die kiesafdeling Bethlehem.

(15 Januarie 1993)

KENNISGEWING 21 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistent-nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Natal Sugar Industry Employees' Union nie as vakvereniging funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

G. C. PAPENFUS,

Assistentnywerheidsregistrator.

(15 Januarie 1993)

KENNISGEWING 22 VAN 1993**VERGADERINGS VAN PARLEMENTÊRE KOMITEES GEDURENDE RESES**

WOENSDAG, 13 JANUARIE 1993

Gesamentlike Komitee oor Plaaslike Regering, Nasionale Behuising en Openbare Werke (Algemene Regswysigingswetsontwerp [W 4—93 (AS)] en Witpoortreëlingswetsontwerp [W 7—93 (AS)]).

DONDERDAG, 14 JANUARIE 1993

Gesamentlike Komitee oor Binnelandse Sake (Wetsontwerp op Arbeidsverhoudinge vir die Staatsdiens [W 13—93 (AS)]).

MONDAY, 18 JANUARY 1993

Joint Committee on Provincial Accounts.

Joint Committee on Health (Social Work Amendment Bill [B 14-93 (GA)]).

TUESDAY, 19 JANUARY 1993

Joint Committee on Provincial Accounts.

Joint Committee on Agriculture, Water Affairs and Forestry (Co-operatives Amendment Bill [B 20-93 (GA)] and Report).

Joint Committee on Health (Social Work Amendment Bill [B 14-93 (GA)]).

WEDNESDAY, 20 JANUARY 1993

Joint Committee on Provincial Accounts.

Joint Committee on Agriculture, Water Affairs and Forestry (Co-operatives Amendment Bill [B 20-93 (GA)] and Report).

THURSDAY, 21 JANUARY 1993

Joint Committee on Provincial Accounts.

MONDAY, 25 JANUARY 1993

Joint Committee on Public Enterprises and Transport (Marine Traffic Amendment Bill [B 6-93 (GA)] and Road Traffic Amendment Bill [B 21-92 (GA)]).

TUESDAY, 26 JANUARY 1993

Joint Committee on Finance (Financial Supervision of the Multilateral Motor Vehicle Accidents Fund Bill [B 11-93 (GA)] and Secret Services Amendment Bill [B 16-93 (GA)]).

Joint Committee on Public Enterprises and Transport (Marine Traffic Amendment Bill [B 6-93 (GA)] and Road Traffic Amendment Bill [B 21-92 (GA)]).

WEDNESDAY, 27 JANUARY 1993

Joint Committee on Environment, Mineral and Energy Affairs (Liquid Fuel and Oil Act Repeal Bill [B 12-93 (GA)] and Petroleum Products Amendment Bill [B 18-93 (GA)]).

Enquiries: Mr W. Fourie, Head: Committee Section, Tel. (021) 403-2568 Beltel Page No. 3199.

(15 January 1993)

NOTICE 23 OF 1993**PROVINCIAL ADMINISTRATION OF THE CAPE OF GOOD HOPE**

PROPOSED CONSTRUCTION OF A COMMUNAL LAUNCHING FACILITY FOR THE "RESORT ZONE II" DEVELOPMENT ON PORTION 3 OF THE FARM OSBOSCH 707 AND A PORTION OF PORTION 14 OF THE FARM BRAKFORTEIN 701, NEAR HUMANSDORP

Notice is hereby given in terms of section 3 (5) of the Sea-Shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), that it is proposed to enter into a lease with Mr M. du Toit in which provision is made for the construction of a communal launching facility.

MAANDAG, 18 JANUARIE 1993

Gesamentlike Komitee oor Provinsiale Rekenings.

Gesamentlike Komitee oor Gesondheid (Wysigingswetsontwerp op Maatskaplike Werk [W 14-93 (AS)]).

DINSDAG, 19 JANUARIE 1993

Gesamentlike Komitee oor Provinsiale Rekenings.

Gesamentlike Komitee oor Landbou, Waterwese en Bosbou (Wysigingswetsontwerp op Koöperasies [W 20-93 (AS)] en Verslag).

Gesamentlike Komitee oor Gesondheid (Wysigingswetsontwerp op Maatskaplike Werk [W 14-93 (AS)]).

WOENSDAG, 20 JANUARIE 1993

Gesamentlike Komitee oor Provinsiale Rekenings.

Gesamentlike Komitee oor Landbou, Waterwese en Bosbou (Wysigingswetsontwerp op Koöperasies [W 20-93 (AS)] en Verslag).

DONDERDAG, 21 JANUARIE 1993

Gesamentlike Komitee oor Provinsiale Rekenings.

MAANDAG, 25 JANUARIE 1993

Gesamentlike Komitee oor Openbare Ondernemings en Vervoer (Wysigingswetsontwerp op See-verkeer [W 6-93 (AS)] en Wysigingswetsontwerp op Padverkeer [W 21-93 (AS)]).

DINSDAG, 26 JANUARIE 1993

Gesamentlike Komitee oor Finansies (Wetsontwerp op Finansiële Toesighouding oor die Multilaterale Motorvoertuigongelukkefonds [W 11-93 (AS)] en Wysigingswetsontwerp op Geheime Dienste [W 16-93 (AS)]).

Gesamentlike Komitee oor Openbare Ondernemings en Vervoer (Wysigingswetsontwerp op See-verkeer [W 6-93 (AS)] en Wysigingswetsontwerp op Padverkeer [W 21-93 (AS)]).

WOENSDAG, 27 JANUARIE 1993

Gesamentlike Komitee oor Omgewing-, Mineraal- en Energiesake (Wetsontwerp tot Herroeping van die Wet op Vloeibare Brandstof en Olie [W 12-93 (AS)] en Wysigingswetsontwerp op Petroleumprodukte [W 18-93 (AS)]).

Navrae: Mnr. W. Fourie, Hoof: Komitee-afdeling, Tel. (021) 403-2568 Beltelbladsyno. 3199.

(15 Januarie 1993)

KENNISGEWING 23 VAN 1993**PROVINSIALE ADMINISTRASIE VAN DIE KAAP DIE GOEIE HOOP**

VOORGESTELDE KONSTRUKSIE VAN 'N GEMEENSKAPLIKE VASMEERFASILITEIT VIR DIE "RESORT ZONE II"-ONTWIKKELING OP GEDEELTE 3 VAN DIE PLAAS OSBOSCH 707 EN 'N GEDEELTE VAN GEDEELTE 14 VAN DIE PLAAS BRAKFORTEIN 701, NABY HUMANSDORP

Ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), word hiermee bekendgemaak dat dit die voorneme is om 'n huurooreenkoms met mnr. M. du Toit aan te gaan waarin voorsiening gemaak word vir die konstruksie van 'n gemeenskaplike vasmeer-fasiliteit.

A locality sketch of the area affected by the proposed communal launching facility lies for inspection at the office of the Chief Director: Nature and Environmental Conservation, Provincial Administration of the Cape of Good Hope, Room 302, Utilitas Building, Dorp Street, Cape Town.

Objections to the proposed lease must be lodged with the Chief Director: Nature and Environmental Conservation, Private Bag X9086, Cape Town, 8000, on or before 8 February 1993.

NOTICE 24 OF 1993

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the National Catering, Commercial, Hotel, Liquor and Allied Workers' Union (NACCHAWU). Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE 1

Name of trade union: National Catering, Commercial, Hotel, Liquor and Allied Workers' Union (NACCHAWU).

Date on which application was lodged: 20 November 1992.

Interests and area in respect of which application is made:

Persons employed in the undermentioned industries and trades in the Republic of South Africa:

1. Baking and/or Confectionery Industry;
2. Biscuit Manufacturing Industry;
3. Brewing Industry;
4. Commercial Distributive Trade;
5. Hotel and Liquor Trade; and
6. Catering, Restaurant, Cafe and Tearoom Trade.

For the purposes hereof the above-mentioned industries and trades are defined as follows:

1. "Baking and/or Confectionery Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of baking and/or making bread and/or confectionery and includes—

(a) the baking and/or making of rolls, buns, current bread, doughnuts, rusks, mosbolletjies, cakes, pastries, pies, yeast goods, and other products of a bakehouse of which dough or batter forms a component part;

'n Liggingsplan van die gebied wat deur die voorgestelde kleinboot-vasmeerfasiliteit geraak word, lê ter insae by die kantoor van die Hoofdirekteur: Natuur- en Omgewingsbewing, Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop, Kamer 302, Utilitasgebou, Dorpstraat, Kaapstad.

Besware teen die voorgestelde verhuring moet by die Hoofdirekteur: Natuur- en Omgewingsbewing, Privaatsak X9086, Kaapstad, 8000, ingedien word voor of op 8 Februarie 1993.

KENNISGEWING 24 VAN 1993

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistent-nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die National Catering, Commercial, Hotel, Liquor and Allied Workers' Union (NACCHAWU). Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL 1

Naam van vakvereniging: National Catering, Commercial, Hotel, Liquor and Allied Workers' Union (NACCHAWU).

Datum waarop aansoek ingedien is: 20 November 1992.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Persone in diens in ondervermelde nywerhede en bedrywe in die Republiek van Suid-Afrika:

1. Bak- en/of Banketnywerheid;
2. Beskuitnywerheid;
3. Brounywerheid;
4. Kommersiële Distribusiebedryf;
5. Hotel- en Drankbedryf; en
6. Verversings-, Restourant-, Kafee- en Teekamerbedryf.

Vir die doeleindes hiervan word bovermelde nywerhede en bedrywe soos volg omskryf:

1. "Bak- en/of Banketnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om brood en/of banket te bak en/of te maak, en dit omvat ook—

(a) die bak en/of maak van broodrolletjies, bolletjies, korentebrood, oliebolle, beskuit, mosbolletjies, koek, fyngebakkies, pasteie, suurdeeggebak en ander produkte van 'n bakkerij waarvan deeg of beslag 'n samestellende deel uitmaak;

(b) the manufacture of any confectionery if carried on by employers and employees engaged in the activities referred to in paragraph (a);

(c) all activities carried on by such employers which are incidental to, connected with or consequent on the activities referred to in paragraph (a) or the distribution of the products referred to therein, if carried on by such employers or their employees.

2. "Biscuit Manufacturing Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of manufacturing by hand or machine biscuits, wafers, ice-cream wafers, cones, matzos, pretzel sticks, dog and/or puppy biscuits, cakes and Christmas puddings for sale, and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

3. "Brewing Industry" means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry in which employers and employees are associated for the purpose of brewing malt liquor in terms of the Liquor Act, 1977, and/or for the manufacture of malt in connection with the brewing of malt liquor.

4. "Commercial Distributive Trade" means the trade in which employers and their employees are associated for the purpose of conducting the business of a shop and includes all operations incidental thereto. In this context "shop" means—

(a) any premises to which persons are invited for the purpose of purchasing either by retail or wholesale the goods displayed therein or goods of the type displayed therein; and

(b) any premises or part thereof in which or from which such goods are stored, packed or unpacked, or from which such goods are delivered or despatched to purchasers or from which wholesale or retail orders are executed.

5. "Hotel and Liquor Trade" means the trade in which employers and their employees are associated for the purpose of providing accommodation and one or more meals per day for reward on premises where the sale of liquor is carried on and in connection with which one or more than one liquor licence is held or deemed to be held or has been issued in terms of the Liquor Act, 1989: Provided that, for the purposes of this definition, the expression "accommodation" shall mean bedroom accommodation and the services ordinarily associated therewith.

6. "Catering, Restaurant, Cafe and Tearoom Trade" means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the trade in which persons carry on business and/or in which employers and their employees are associated, whether wholly, mainly or incidentally, for any one or more of the following activities or purposes:

Preparing, making, serving, supplying, selling, distributing, marketing, producing or providing meals, portions of meals, sandwiches, snacks, fast foods, confectioneries, wheaten products, beverages, liquid refreshments of all kinds and/or any other eatables

(b) die vervaardiging van enige banket indien dit uitgevoer word deur werkgewers en werknemers wat betrokke is by die werksaamhede in paragraaf (a) bedoel;

(c) alle werksaamhede wat deur sodanige werkgewers verrig word wat gepaard gaan met, in verband staan met of voortvloei uit die werksaamhede in paragraaf (a) bedoel of die verspreiding van die produkte daarin bedoel, indien dit deur sodanige werkgewers of hul werknemers verrig word.

2. "Beskuitnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die maak, per hand of masjien, van beskuitjies, wafels, roomyswafeltjies of -horinkies, matso's, pretzelstokkies, honde- en/of klein hondjie-beskuitjies, koeke en kerspoedings vir verkoop, en dit omvat alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit.

3. "Brounywerheid" beteken sonder om die gewone betekenis van die woord in enigermate te beperk, die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om bier ingevolge die Drankwet, 1977, te brou en/of mout in verband met die brou van bier te vervaardig.

4. "Kommersiële Distribusiebedryf" beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om 'n winkel te dryf, en dit omvat alle bedrywighede wat daarmee gepaard gaan. In hierdie verband beteken "winkel"—

(a) enige perseel waarheen persone uitgenooi word met die doel om, hetsy by die klein maat of by die groot maat, die goedere daarin uitgestal of goedere van die soort daarin uitgestal te koop; en

(b) enige perseel of gedeelte daarvan waarin sodanige goedere geberg, verpak of uitgepak word, of waarvandaan sodanige goedere aan kopers afgelewer of versend word of waarvandaan groothandels- of kleinhandelsbestellings uitgevoer word.

5. "Hotel- en Drankbedryf" beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om huisvesting en een of meer etes per dag teen vergoeding te verskaf op persele waar die verkoop van drank bedryf word en in verband waarmee een of meer as een dranklisensie gehou word of geag word gehou te word of uitgereik is kragtens die Drankwet, 1989: Met dien verstande dat vir die doeleindes van hierdie omskrywing die uitdrukking "huisvesting" slaapkamerakkommodasie en die dienste wat gewoonlik daarmee geassosieer word, beteken.

6. "Verversings-, Restourant-, Kafee- en Tee-kamerbedryf" beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigsins te beperk, die bedryf waarin persone besigheid dryf en/of waarin werkgewers en hulle werknemers met mekaar geassosieer is, hetsy uitsluitlik of hoofsaaklik of by geleentheid vir een of meer van die volgende bedrywighede of doeleindes:

Die voorbereiding, bereiding, bediening, verskaffing, verkoop, verspreiding, bemarking, produsering of voorsiening van maaltye, gedeeltes van maaltye, toebroodjies, versnaperings, kitskos, banket, graanprodukte, drankke, vloeibare verversings van alle

or drinkables ready for consumption either on or off any premises where such activities are carried on, including the supply of liquor where this occurs in conjunction with or incidental to the serving, supplying, selling or providing of any of the foregoing, and all activities and purposes incidental to or consequent upon any of the aforementioned activities or purposes carried on, in, or from any establishment, premises, facility or place or portion thereof, whether permanent or temporary, indoors or in the open air, stationary or mobile, including restaurants, casinos, cafés, tearooms, roadhouses, fish-and-chips shops, take-away food outlets, fast food shops, snack bars, supermarkets, public bars, company canteens, cinemas, drive-in cinemas, theatres, places of entertainment, clubs, hospitals, showgrounds or any similar business or activity, but not including any of the aforementioned purposes or activities where these are carried on in hotels, boarding houses or lodging houses by the proprietors of such hotels, boarding houses or lodging houses for their own account, and are merely incidental to or an adjunct of their main purpose or activity.

Postal address of applicant: P.O. Box 7593, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant: 191 Jeppe Street, 10th Floor, Chung Hua Mansions, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

G. C. PAPENFUS,
Assistant Industrial Registrar.

NOTICE 25 OF 1993

NOTICE UNDER SECTION 7 (5) OF THE EXPROPRIATION ACT, 1975 (ACT No. 63 OF 1975) AS AMENDED

To:

All heirs of the late Philippus Petrus Roets,
deceased 31 January 1941;

or their Executors or any successor in right or title or anyone with an interest in terms of section 7 (4) of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975), as amended, in the expropriated properties.

soorte en/of enige ander eetgoed of drinkgoed gereed vir verbruik hetsy op of weg van enige perseel waar sulke bedrywighede uitgeoefen word, met inbegrip van die verskaffing van sterk drank waar dit tesame met of in verband met die bediening, verskaffing, verkoop of voorsiening van enige van die voormelde geskied, en alle bedrywighede en doelstellings in verband met of voortspruitend uit enige van voormelde bedrywighede of doeleindes uitgeoefen op, in of vanuit enige bedryfsinrigting, perseel, fasiliteit of plek of gedeelte daarvan, hetsy permanent of tydelik, binnenshuis of in die buitelug, stilstaande of mobiel, met inbegrip van restaurante, casino's, kafees, teekamers, padkafees, vis-en-skyfiewinkels, wegneemkosverkooppunte, kitskoswinkels, versnaperingskroegies, supermarkte, openbare kroeë, maatskappypersoneelkafees, bioskope, inrybioskope, teaters, plekke van vermaaklikheid, klubs, hospitale, tentoonstellingsterreine of enige soortgelyke besigheid of bedrywigheid, maar dit omvat nie enige van voormelde doeleindes of bedrywighede nie waar dit uitgeoefen word in hotelle, losieshuise of huurkamerhuise deur die eienaars van sodanige hotelle, losieshuise of huurkamerhuise vir hulle eie rekening, en bloot verbandhoudend met of 'n bykomstigheid by hulle hoofdoeleinde of -bedrywigheid is.

Posadres van aplikant: Posbus 7593, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van aplikant: Jeppestraat 191, 10de Verdieping, Chung Hua Mansions, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

G. C. PAPENFUS,
Assistentnywerheidsregistrateur.

KENNISGEWING 25 VAN 1993

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 7 (5) VAN DIE ONTEIENINGSWET, 1975 (WET No. 63 VAN 1975), SOOS GEWYSIG

Aan:

Alle erfgename van wyle Philippus Petrus Roets,
oorlede 31 Januarie 1941;

of hulle Eksekuteurs of enige opvolgers in reg of titel of enigeen wat 'n belang soos bedoel in artikel 7 (4) van die Onteieningswet, 1975 (Wet No. 63 van 1975), soos gewysig, in die onteiene eiendomme het.

Please take note that the Executive Committee of the Province of the Transvaal, under the provisions of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975), as amended, expropriated the properties as described in the Expropriation notice mentioned hereafter.

M. MASSYN,

Assistant Director, Administration, Chief Directorate of Works, Transvaal Provincial Administration.

NOTICE OF EXPROPRIATION

[In terms of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975), as amended]

To:

Mr P. C. Els
C/o Messrs Haasbroek & Boezaart
P.O. Box 2205
PRETORIA
0001;

Miss L. C. Haupt
C/o Messrs Haasbroek & Boezaart
P.O. Box 2205
PRETORIA
0001;

Miss M. C. Roets
C/o Messrs Haasbroek & Boezaart
P.O. Box 2205
PRETORIA
0001;

Mr J. C. Els
C/o Messrs Haasbroek & Boezaart
P.O. Box 2205
PRETORIA
0001.

You are hereby notified that the following immovable properties in respect of which you are the registered owners are expropriated for public purposes in terms of section 2 of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975), as amended:

Certain: A portion of Portion 4 of the farm Groot-spruit 279, Registration Division IS, Transvaal, as indicated by the figure ABEFA on the attached sketch, mineral rights excluded.

Measuring: Approximately 4,350 0 (four comma three five nought nought) hectares.

Held by: **Christoffel Phillipus Els** (Identity Number 520708 5002 000) and **Johannes Christiaan Els** (Identity Number 550405 5020 008); one third ($\frac{1}{3}$) share.

By virtue of: Deed of Transfer T17012/1958.

Held by: **Louisa Carolina Haupt** (born on 28 February 1916), married out of community of property to Philip Wouter Haupt; one third ($\frac{1}{3}$) share.

By virtue of: Deed of Transfer T21159/1943.

Geliewe kennis te neem dat die Uitvoerende Komitee van die provinsie Transvaal kragtens die bepalings van die Onteieningswet, 1975 (Wet No. 63 van 1975), soos gewysig, die eiendomme soos in die ondergenoemde Onteieningskennisgewing beskryf, onteien het.

M. MASSYN,

Assistentdirekteur: Administratief, Hoofdirektoraat Werke, Transvaalse Provinsiale Administrasie.

ONTEIENINGSKENNISGEWING

[Ingevolge die Onteieningswet, 1975 (Wet No. 63 van 1975), soos gewysig]

Aan:

P. C. Els
P/a mnre. Haasbroek & Boezaart
Posbus 2205
PRETORIA
0001;

Mej. L. C. Haupt
P/a mnre. Haasbroek & Boezaart
Posbus 2205
PRETORIA
0001;

Mej. M. C. Roets
P/a mnre. Haasbroek & Boezaart
Posbus 2205
PRETORIA
0001;

Mnr. J. C. Els
P/a mnre. Haasbroek & Boezaart
Posbus 2205
PRETORIA
0001.

Geliewe kennis te neem dat die volgende onroerende goed waarvan u die geregistreerde eienaar is, kragtens artikel 2 van die Onteieningswet, 1975 (Wet No. 63 van 1975), vir openbare doeleindes onteien word:

Sekere: 'n Gedeelte van Gedeelte 4 van die plaas Groot-spruit 279, Registrasieafdeling IS, Transvaal, soos aangedui deur die figuur ABEFA op die aangehegte skets, minerale regte uitgesluit.

Groot: Ongeveer 4,350 0 (vier komma drie vyf nul nul) hektaar.

Gehou deur: **Christoffel Phillipus Els** (Identiteitsnommer 520708 5002 000) en **Johannes Christiaan Els** (Identiteitsnommer 550405 5020 008); een derde ($\frac{1}{3}$) aandeel.

Kragtens: Akte van Transport T17012/1958.

Gehou deur: **Louisa Carolina Haupt** (gebore op 28 Februarie 1916), getroud buite gemeenskap van goed met Philip Wouter Haupt; een derde ($\frac{1}{3}$) aandeel.

Kragtens: Akte van Transport T21159/1943.

Held by: **Martha Catharina Roets** (born on 26 September 1924); one third ($\frac{1}{3}$) share.

By virtue of: Deed of Transfer T21158/1943.

Certain: A portion of Portion 7 (a portion of Portion 3) of the farm Grootspruit 279, Registration Division IS, Transvaal, as indicated by the figure BCDEB on the attached sketch, mineral rights excluded.

Measuring: Approximately 15,570 0 (fifteen comma five seven nought nought) hectares.

Held by: **Christoffel Phillipus Els** (Identity Number 520708 5002 000) and **Johannes Christiaan Els** (Identity Number 550405 5020 008); one third ($\frac{1}{3}$) share.

By virtue of: Deed of Transfer T17012/1958.

Held by: **Louisa Carolina Haupt** (born on 28 February 1916), married out of community of property to Philip Wouter Haupt; one third ($\frac{1}{3}$) share.

By virtue of: Deed of Transfer T21159/1943.

Held by: **Martha Catharina Roets** (born on 26 September 1924); one third ($\frac{1}{3}$) share.

By virtue of: Deed of Transfer T21158/1943.

The expropriation is effective from 22 November 1991 on which date ownership of the expropriated property shall vest in the State.

In terms of the provisions of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975), as amended, you are hereby requested to deliver or cause to be delivered to me at the address given below within **sixty days** from the date of this notice, a written statement in which the following is indicated:

1. The total amount which you claim as compensation and how much of the amount which you claim, represents each of the various amounts as contemplated in section 12 (1) (a) of the said Act as well as full particulars of the composition of the separate amounts, viz—

(a) the amount which the property would have realized if sold on the date of this notice in the open market by a willing seller to a willing buyer;

(b) an amount to make good any actual financial loss caused by the expropriation.

2. Full particulars of all improvements on the property which is hereby expropriated and which, in your opinion, affect the value of the property.

3. Where applicable you shall submit the following particulars:

(a) If the land leased as a whole or in part by unregistered lease prior to the date of this notice, the name and address of the lessee accompanied by the lease agreement or a certified copy thereof, if the lease is in writing, or full particulars of the lease, if it is not in writing.

Gehou deur: **Martha Catharina Roets** (gebore op 26 September 1924); een derde ($\frac{1}{3}$) aandeel.

Kragtens: Akte van Transport T21158/1943.

Sekere: 'n Gedeelte van Gedeelte 7 ('n gedeelte van Gedeelte 3) van die plaas Grootspruit 279, Registrasieafdeling IS, Transvaal, soos aangedui deur die figuur BCDEB op die aanhegte skets, minerale regte uitgesluit.

Groot: Ongeveer 15,570 0 (vyftien komma vyf sewe nul nul) hektaar.

Gehou deur: **Christoffel Phillipus Els** (Identiteitsnommer 520708 5002 000) en **Johannes Christiaan Els** (Identiteitsnommer 550405 5020 008); een derde ($\frac{1}{3}$) aandeel.

Kragtens: Akte van Transport T17012/1958.

Gehou deur: **Louisa Carolina Haupt** (gebore op 28 Februarie 1916), getroud buite gemeenskap van goed met Philip Wouter Haupt; een derde ($\frac{1}{3}$) aandeel.

Kragtens: Akte van Transport T21159/1943.

Gehou deur: **Martha Catharina Roets** (gebore op 26 September 1924); een derde ($\frac{1}{3}$) aandeel.

Kragtens: Akte van Transport T21158/1943.

Die onteiening word van krag op 22 November 1991 op welke datum die eiendomsreg van die onteiene goed op die Staat oorgaan.

Ingevolge die bepalings van die Onteieningswet, 1975 (Wet No. 63 van 1975), word u hierby versoek om binne **sestig dae** van die datum van hierdie kennisgewing af aan my by die adres wat onderaan hierdie kennisgewing gemeld is 'n skriftelike verklaring te lewer of te laat lewer waarin die volgende aangedui word:

1. Wat die totale bedrag is wat u as vergoeding eis en hoeveel van die totale bedrag wat u eis elk van die onderskeie bedrae in artikel 12 (1) (a) van die gemelde Wet beoog word, verteenwoordig asook volledige besonderhede van die samestelling van die afsonderlike bedrae, te wete—

(a) die bedrag wat vir die goed verkry sou geword het, indien dit op die datum van hierdie kennisgewing op die ope mark deur 'n gewillige verkoper aan 'n gewillige koper verkoop word;

(b) 'n bedrag om werklike geldelike verlies wat deur die onteiening veroorsaak word, te vergoed.

2. Volledige besonderhede van alle verbeterings op die grond wat hierby onteien word en wat, na u oordeel, die waarde van die grond raak.

3. Waar dit van toepassing is moet u die volgende besonderhede verstrek:

(a) Indien die grond voor die datum van hierdie kennisgewing vir sake- of landboudoeleindes verhuur is by wyse van 'n ongeregistreerde huurkontrak, die naam en adres van die huurder, vergesel van die huurkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie.

(b) If the land was sold by you as the owner prior to the date of this notice, the name and address of the buyer accompanied by the contract of purchase and sale or a certified copy thereof.

(c) If it is land on which a building has been erected which is subject to a builder's lien by virtue of a written building contract, the name and address of the builder, accompanied by the building contract or a certified copy thereof.

(d) If it is land which was on the date of notice farmed by a sharecropper, the name and address of such sharecropper accompanied by the sharecropper contract or a certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars of the contract if it is not in writing.

The address to or at which you desire that further documents in connection with the expropriation may be posted or delivered or tendered shall be indicated.

You are hereby further requested to deliver or cause to be delivered to me within **sixty days** from the date of this notice your title deed(s) to the said land or if it is not in your possession or under your control, written particulars of the name and address of the person in whose possession or under whose control it is.

Possession of the expropriated property will be taken on **21 January 1992**.

The address for the purposes of this expropriation is PRIVATE BAG X228, PRETORIA, or ROOM C222, C BLOCK, PROVINCIAL BUILDING, CHURCH STREET, PRETORIA.

Dated at Pretoria on 20 November 1991.

M. MASSYN,

Assistant Director: Administration.

For and on behalf of the Executive Committee of the Transvaal Provincial Administration.

(W 3/5/6/315/2)

(15 January 1993)

(b) Indien die grond voor die datum van hierdie kennisgewing deur u as eienaar verkoop is, die naam en adres van die koper, tesame met die koopkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan.

(c) Indien dit grond is waarop 'n gebou opgerig is wat onderworpe is aan 'n retensiereg ten gunste van 'n bouer uit hoofde van 'n skriftelike boukontrak, die naam en adres van die bouaannemer, tesame met die boukontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan.

(d) Indien dit grond is wat op die datum van hierdie kennisgewing deur 'n deelsaaier bewerk is, die naam en adres van dié deelsaaier vergesel van die deelsaaierkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak indien dit nie op skrif is nie.

Die adres waarheen u verlang dat verdere stukke in verband met die onteining aan u gepos moet word, moet aangedui word.

Verder word u hierby versoek om binne **sestig dae** van die datum van hierdie kennisgewing af aan my die titelbewys(e) van die onteinde grond te lewer of te laat lewer of indien dit nie in u besit of onder u beheer is nie, skriftelike besonderhede van die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer dit is, te lewer of te laat lewer.

Besitname van die onteinde goed geskied op **21 Januarie 1992**.

Die adres vir die doeleindes van hierdie onteining is PRIVAATSAK X228, PRETORIA, of KAMER C222, BLOK C, PROVINSIALE GEBOU, KERKSTRAAT, PRETORIA.

Gedateer te Pretoria op 20 November 1991.

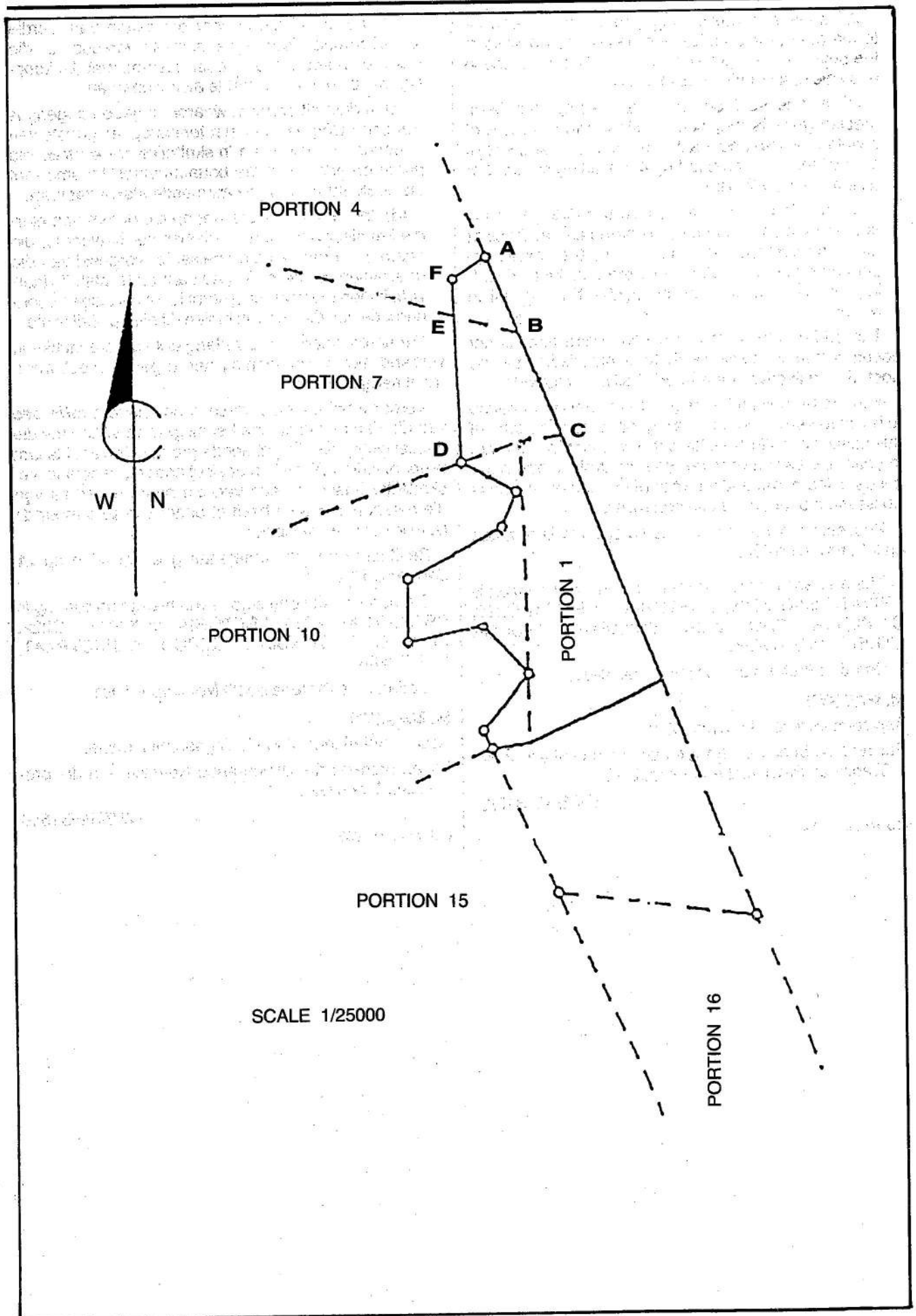
M. MASSYN,

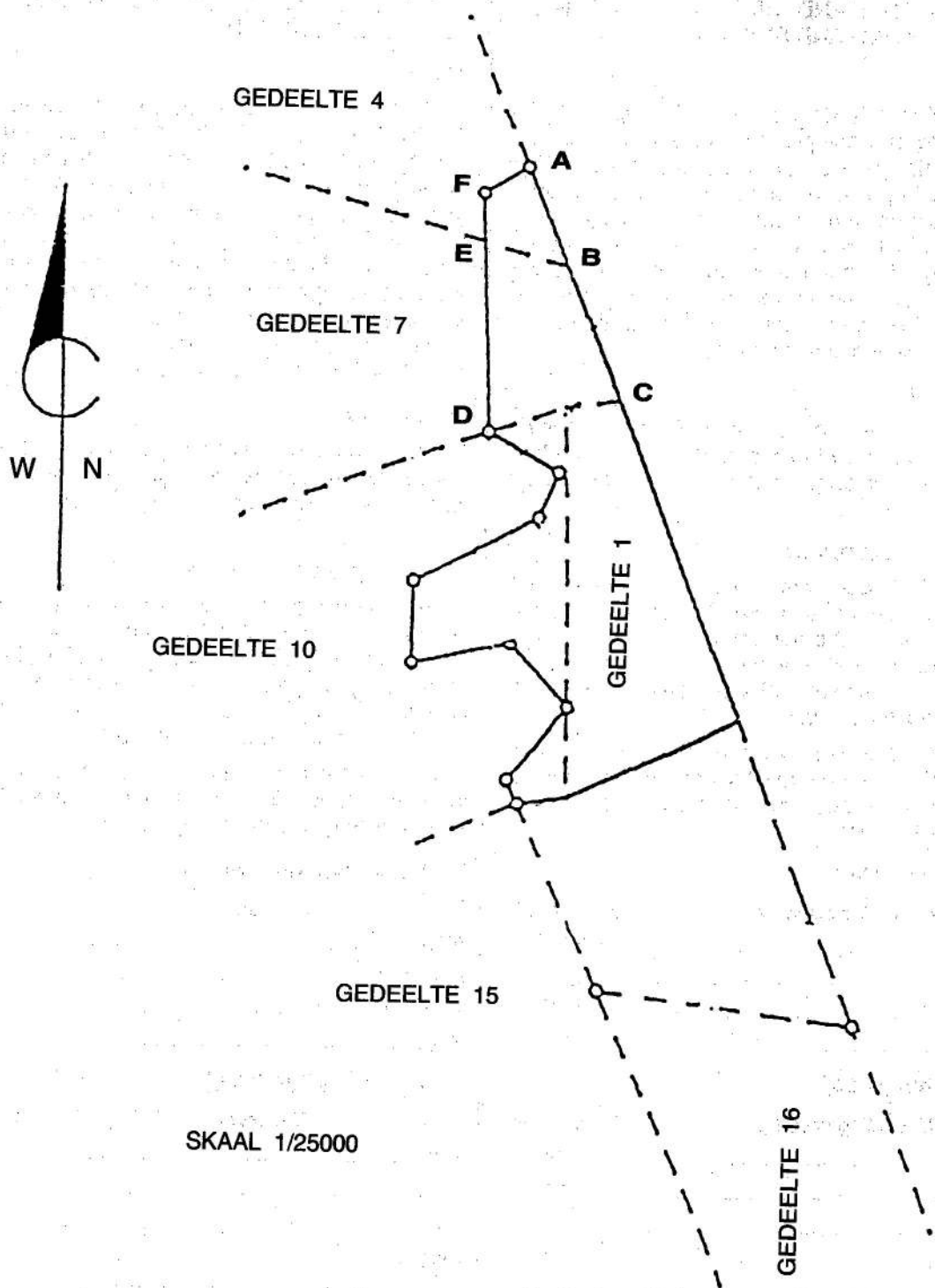
Assistentdirekteur: Voorsieningsadministrasie.

Vir en namens die Uitvoerende Komitee van die provinsie Transvaal.

(W 3/5/6/315/2)

(15 Januarie 1993)





NOTICE 26 OF 1993

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF CLEAR FLAT GLASS ORIGINATING IN AND EXPORTED FROM THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND THAILAND AND ALSO EXPORTED FROM HONG KONG AND SINGAPORE

Complaint

PFG Flat Glass [a division of PFG Building Glass (Pty) Ltd] lodged a complaint with the Board alleging (a) that clear flat glass originating in and exported from the People's Republic of China (PRC) and Thailand and also exported from Hong Kong and Singapore is being imported into South Africa at prices that constitute dumping; (b) that the industry is experiencing material injury and that further material injury is threatened; and (c) that the material injury and further threat thereof is the result of these imports.

The product

The product allegedly being dumped is clear flat glass manufactured by the float and drawn glass sheet processes, classifiable under tariff subheadings 70.04.90 and 70.05.29.

Allegation of dumping

Since the PRC does not have a free market economy, the complainant nominated Thailand for the purpose of determining the normal value in the PRC and provided evidence that clear flat glass of a thickness of 3 mm sells in Thailand at R13,48/m² and that of a thickness of 4 mm at R23,17/m².

According to the Bills of Entry for the most recent imports into South Africa from the countries concerned, the free-on-board prices for these transactions were calculated as follows:

3 mm clear flat glass

Exporting country	F.o.b. R/m ²
PRC	5,83
Hong Kong	6,19
Thailand	3,82
Singapore	3,97

4 mm clear flat glass

Exporting country	F.o.b. R/m ²
PRC	7,89
Hong Kong	6,07
Thailand	6,13
Singapore	6,23

A comparison of the above f.o.b. prices with the normal value clearly indicates that exports to South Africa from the countries concerned are made at prices that constitute dumping.

Allegation of material injury

The complainant provided evidence that its production of clear flat glass had declined by approximately 22 per cent during the past two financial years, that it had been obliged to reduce its labour force by 12

KENNISGEWING 26 VAN 1993

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

ONDERSOEK NA DIE BEWEERDE DUMPING VAN DEURSIGTIGE PLATGLAS AFKOMSTIG VAN EN UITGEVOER VANAF DIE VOLKSREPUBLIEK SJINA EN THAILAND, ASOOK UITGEVOER VANAF HONG KONG EN SINGAPOER

Klagte

PFG Flat Glass [n afdeling van PFG Building Glass (Edms.) Bpk.] het 'n klagte tot die Raad gerig waarin beweerd word (a) dat deursigtige platglas afkomstig van en uitgevoer vanaf die Volksrepubliek Sjina (VRS) en Thailand, asook uitgevoer vanaf Hong Kong en Singapoer na Suid-Afrika ingevoer word teen pryse wat dumping konstitueer; (b) dat wesentlike skade aan die bedryf aangerig word en dat die moontlikheid van verdere wesentlike skade bestaan; en (c) dat hierdie wesentlike skade en die verdere moontlikheid daarvan deur invoere veroorsaak word.

Die produk

Die produkte wat na bewering gedump word, is deursigtige platglas vervaardig deur middel van die dryf- en aftrekproses, indeelbaar by tariefsubposte 70.04.90 en 70.05.29.

Bewering van dumping

Aangesien die VRS nie 'n vryemarkeconomie het nie, het die klaer Thailand genomineer om die normale waarde in die VRS te bepaal, en het inligting verskaf dat deursigtige platglas met 'n dikte van 3 mm teen R13,48/m² en dié met 'n dikte van 4 mm teen R23,17/m² in Thailand verkoop word.

Volgens die mees onlangse klaringsdokumente vir invoere na Suid-Afrika uit die betrokke lande is die vry-aan-boord-pryse soos volg bereken:

3 mm deursigtige platglas

Uitvoerland	V.a.b. R/m ²
VRS	5,83
Hong Kong	6,19
Thailand	3,82
Singapoer	3,97

4 mm deursigtige platglas

Uitvoerland	V.a.b. R/m ²
VRS	7,89
Hong Kong	6,07
Thailand	6,13
Singapoer	6,23

'n Vergelyking tussen bogenoemde v.a.b.-pryse en die normale waarde toon duidelik dat uitvoere na Suid-Afrika uit hierdie lande teen pryse geskied wat dumping konstitueer.

Die bewering van wesentlike skade

Die klaer het inligting verskaf dat sy produksie van deursigtige platglas gedurende die afgelope twee finansiële jare met nagenoeg 22 persent gedaal het, dat hy sy arbeidsmag met 12 persent moes verminder

per cent and that profitability had declined by 42 per cent over the same period. Furthermore, excess stock levels increased by 172 per cent over the same period. Considering that the market for clear flat glass declined by only 10 per cent owing to recessionary circumstances, there can be no doubt that material injury is being suffered.

Cause of material injury

Notwithstanding the 10 per cent decline in the South African market for clear flat glass, imports of these products increased by 33 per cent over the past three calendar years. This increase correlates directly with the decrease in the sales of the complainant. Although distributors maintain price parity between the South African product and the imported product, the substantially higher profit margins realised on the imported product are an incentive for distributors to supply their clients with the imported product rather than with the South African product.

Initiation of investigation

The Board regards the evidence presented to it by the complainant as sufficient and accurate enough to justify accepting the complaint for a full investigation of the allegations made and hereby gives notice that it has commenced with the investigation.

Procedure

Parties concerned with clear flat glass, manufactured by the float and drawn glass sheet processes, classifiable under tariff subheadings 70.04.90 and 70.05.29, are hereby invited to make their views known, in writing, to the Board. In this regard, the questionnaires available at the offices of the Board must be used and replies to the questions must be substantiated with written evidence, where applicable. Having made their views known by replying in full to the questionnaire, the parties concerned may also request the Board for an opportunity to address the Board verbally on the matter.

All written submissions, enquiries and requests must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001 [Telefax (012) 322-0149], not later than 30 days after the date of publication of this notice.

Should the Board, at any time during the investigation, find that it is necessary to take provisional measures to prevent material injury being caused during the investigation, it may make a preliminary finding on the allegations of dumping, material injury and material injury caused by dumping. If the finding is affirmative, the Board will then request the Commissioner for Customs and Excise to impose a provisional payment on the products being investigated.

In cases where any interested party refuses access to, or otherwise fails to provide the necessary information within the prescribed period, or significantly impedes the investigation, preliminary and final findings, affirmative or negative, may be made on the basis of the facts available.

Enquiries regarding this investigation must be directed to Mr G. Geringer at Telephone (012) 310-9815 or Telefax (012) 322-0149.

(BTT Ref. T5/2/13/4/1)

(15 January 1993)

en dat sy winsgewendheid oor dieselfde tydperk met 42 persent gedaal het. Verder hy sy voorraadvlakke gedurende dieselfde tydperk met 172 persent gestyg. As in aanmerking geneem word dat die mark vir deursigtige platglas met slegs 10 persent gedaal het weens die resessionêre omstandighede is daar geen twyfel dat wesentlike materiële skade berokken word nie.

Oorsaak van wesentlike skade

Nieteenstaande die afname van 10 persent in die Suid-Afrikaanse mark vir deursigtige platglas het invoere van hierdie produkte oor die afgelope drie kalenderjare met 33 persent toegeneem. Hierdie styging korreleer direk met die afname in die klaer se verkope. Alhoewel die verspreiders pryspariteit tussen die Suid-Afrikaanse en die ingevoerde produk handhaaf, verleen die hoër winsmarges wat ten opsigte van die ingevoerde produk gerealiseer word 'n aansporing vir die verspreiders om aan hulle kliënte die ingevoerde eerder as die Suid-Afrikaanse produk te verskaf.

Inisiëring van 'n ondersoek

Die Raad het die inligting wat deur die klaer aan hom voorgelê is as voldoende en akkuraat genoeg bestempel vir die regverdiging van 'n volledige ondersoek na die beweringe wat gemaak is en gee hierby kennis dat met sodanige ondersoek begin is.

Prosedure

Partye wat belang het by deursigtige platglas, vervaardig deur middel van die dryf- of aftrekproses, indeelbaar by tariefsubposte 70.04.90 en 70.05.29, word hierby uitgenooi om hulle standpunte skriftelik aan die Raad bekend te maak. Vir hierdie doel moet gebruik gemaak word van die vraelyste wat by die Raad se kantore beskikbaar is en die antwoorde op die vrae moet waar van toepassing deur skriftelike bewyse gestaaf word. Nadat sodanige standpunte bekendgemaak is deur volledig op die vraelys te antwoord, kan die belanghebbende partye versoek om mondeling deur die Raad aangehoor te word.

Alle skriftelike voorleggings, navrae en versoeke moet gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariëwe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001 [Telefaks (012) 322-0149], en moet die Raad nie later as 30 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing bereik nie. Sou die Raad tydens enige stadium gedurende die ondersoek bevind dat dit nodig is om voorlopige maatreëls te tref om verdere wesentlike skade te voorkom, mag 'n voorlopige bevinding in verband met die beweringe van dumping, wesentlike skade en die oorsaak van wesentlike skade deur dumping, gedoen word. As die bevinding positief is, sal die Raad die Kommissaris van Doeane en Aksyns versoek om 'n voorlopige betaling op die produkte wat ondersoek word in te stel.

In gevalle waar belanghebbende partye toegang weier tot inligting, of waar die nodige inligting nie binne die tydsbeperking soos hierbo gespesifiseer ontvang word nie, of die ondersoek vertraag word, mag die Raad voorlopige en finale bevindings doen op grond van die feite tot sy beskikking.

Navrae rakende hierdie ondersoek moet gerig word aan mnr. G. Geringer by Telefoon (012) 310-9815 of Telefaks (012) 322-0149.

(RTH-verwysing T5/2/13/4/1)

(15 Januarie 1993)

NOTICE 29 OF 1993**CO-OPERATIVE TO BE STRUCK OFF THE REGISTER:****RABBIT PRODUCTS CO-OPERATIVE LIMITED**

Notice is hereby given that the name of the above-mentioned co-operative will, at the expiration of 60 days from the date of this notice, be struck off the register in terms of the provisions of section 45 (2) of the Co-operatives Act, 1981, and the co-operative will be dissolved unless proof is furnished to the effect that the co-operative is carrying on business or is in operation.

Any objections to this procedure which interested persons may wish to raise, must together with the reasons therefor, be lodged with this office before the expiration of the period of 60 days.

REGISTRAR OF CO-OPERATIVES.

Office of the Registrar of Co-operatives
Kingsley Building
481 Church Street
Private Bag X237
PRETORIA
0001.

(15 January 1993)

NOTICE 30 OF 1993**CO-OPERATIVES REMOVED FROM REGISTER:**

K.T.A. CO-OPERATIVE LIMITED: 23 November 1992

SMITHFIELD LANDBOUKOÖPERASIE BEPERK:
14 December 1992

Notice is hereby given that the names of the above-mentioned co-operatives were removed from the register on the above-mentioned dates in terms of section 44 (b) of the Co-operatives Act, 1981.

REGISTRAR OF CO-OPERATIVES.

(15 January 1993)

NOTICE 31 OF 1993**MINISTRY FOR PUBLIC ENTERPRISES****APPEAL IN TERMS OF SECTION 15 OF THE MAINTENANCE AND PROMOTION OF COMPETITION ACT, 1979 (ACT No. 96 OF 1979)**

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Public Enterprises, hereby make known, in terms of section 14 (4) (b) of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (Act No. 96 of 1979), that Richards Bay Bulk Storage (Pty) Limited has lodged an appeal against the provisions of Government Notice No. 1011 issued in terms of section 14 (1) (c) of the said Act, as published in *Government Gazette* No. 14367 of 6 November 1992.

(15 January 1993)

KENNISGEWING 29 VAN 1993**KOÖPERASIE VAN DIE REGISTER GESKRAP TE WORD:****RABBIT PRODUCTS CO-OPERATIVE LIMITED**

Hiermee word bekendgemaak dat die naam van bogenoemde koöperasie na verloop van 60 dae met ingang vanaf die datum van hierdie kennisgewing van die register geskrap sal word ooreenkomstig die bepalings van artikel 45 (2) van die Koöperasiewet, 1981, en die koöperasie sal ontbind word tensy bewys gelever word dat die koöperasie handel drywe of in werking is.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie prosedure wil inbring, moet met vermelding van redes voor verstryking van die tydperk van 60 dae by hierdie kantoor ingedien word.

REGISTRATEUR VAN KOÖPERASIES.

Kantoor van die Registrateur van Koöperasies
Kingsleygebou
Kerkstraat 481
Privaatsak X237
PRETORIA
0001.

(15 Januarie 1993)

KENNISGEWING 30 VAN 1993**KOÖPERASIES WAT VAN DIE REGISTER GESKRAP IS:**

K.T.A. CO-OPERATIVE LIMITED: 23 November 1992

SMITHFIELD LANDBOUKOÖPERASIE BEPERK:
14 Desember 1992

Hiermee word bekendgemaak dat die name van bogenoemde koöperasies op bogenoemde datums ingevolge die bepalings van artikel 44 (b) van die Koöperasiewet, 1981, van die register geskrap is.

REGISTRATEUR VAN KOÖPERASIES.

(15 Januarie 1993)

KENNISGEWING 31 VAN 1993**MINISTERIE VIR OPENBARE ONDERNEMINGS****APPÊL INGEVOLGE ARTIKEL 15 VAN DIE WET OP DIE HANDHAWING EN BEVORDERING VAN MEDEDINGING, 1979 (WET No. 96 VAN 1979)**

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister vir Openbare Ondernemings, maak hiermee bekend, ooreenkomstig artikel 14 (4) (b) van die Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (Wet No. 96 van 1979), dat Richards Bay Bulk Storage (Edms.) Beperk 'n appêl ingedien het teen die bepalings van Goewermentskennisgewing No. 1011 uitgereik ingevolge artikel 14 (1) (c) van genoemde Wet, soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 14367 van 6 November 1992.

(15 Januarie 1993)

NOTICE 32 OF 1993

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, David William James, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as trade union has been received from the United Peoples Union of South Africa. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: United Peoples Union of South Africa.

Date of which application was lodged: 30 June 1992.

Interests and area in respect of which application is made: Persons employed in the—

- I. Clothing and Knitting Industry in the Magisterial Districts of Newcastle and Port Shepstone;
- II. Textile Manufacturing Industry in the Magisterial Districts of Johannesburg and Newcastle;
- III. Food, Edible Nuts and Snacks Industry in the Magisterial Districts of Durban and Port Shepstone;
- IV. Mining Industry in the Magisterial District of Port Shepstone;
- V. Cleaning Services Undertaking in the Magisterial Districts of Mooi River and Port Shepstone;
- VI. Local Authority Undertaking in the Magisterial District of Port Shepstone;
- VII. Meat Industry in the Magisterial District of Port Shepstone;
- VIII. Civil Engineering Industry in the Magisterial Districts of Pinetown and Port Shepstone;
- IX. Catering Trade in the Magisterial District of Port Shepstone;
- X. Security Services Undertaking in the Magisterial District of Port Shepstone;
- XI. Building Industry in the Magisterial District of Port Shepstone; and
- XII. Hotel and Liquor Trade in the Magisterial District of Port Shepstone.

For the purposes hereof the above-mentioned industries, undertakings and trades are defined as follows:

I. "Clothing and Knitting Industry" means the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of—

- (a) making, irrespective of the process or method used in such making, any one or more of the following classes of clothing and includes the knitting of any such articles of clothing;

- (i) Outer garments, underwear or nightwear;

KENNISGEWING 32 VAN 1993

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die United Peoples Union of South Africa. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: United Peoples Union of South Africa.

Datum waarop aansoek ingedien is: 30 Junie 1992.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Persone in diens in die—

- I. Klerasie- en Breinywerheid in die landdrosdistrikte Newcastle en Port Shepstone;
- II. Tekstielynwyerheid in die landdrosdistrikte Johannesburg en Newcastle;
- III. Voedsel-, Eetbare Neute- en Versnaperingsnywerheid in die landdrosdistrikte Durban en Port Shepstone;
- IV. Mynbedryf in die landdrosdistrik Port Shepstone;
- V. Skoonmaakdiensonderneming in die landdrosdistrikte Mooirivier en Port Shepstone;
- VI. Plaaslike Owerheidsonderneming in die landdrosdistrik Port Shepstone;
- VII. Vleisbedryf in die landdrosdistrik Port Shepstone;
- VIII. Siviele Ingenieursnywerheid in die landdrosdistrikte Pinetown en Port Shepstone;
- IX. Verversingsbedryf in die landdrosdistrik Port Shepstone;
- X. Sekuriteitsdiensonderneming in die landdrosdistrik Port Shepstone;
- XI. Bounwyerheid in die landdrosdistrik Port Shepstone; and
- XII. Hotel- en Drankbedryf in die landdrosdistrik Port Shepstone.

Vir die doeleindes hiervan word bovermelde nywerhede, bedrywe en ondernemings soos volg omskryf:

I. "Klerasie- en Breinywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om—

- (a) ongeag die proses of metode wat by die maak daarvan gebruik word, enigeen of meer van die volgende klasse klerasie te maak, en dit omvat die brei van enige sodanige kledingstukke:

- (i) Boklere, onderklere of nagklere;

(ii) ties;

(iii) men's or boy's tweed or linen hats or caps;

(iv) garments made to the order of any Government department, any provincial administration, any local authority or Transnet;

(v) stockings or socks;

(b) knitting clothing fabric where it is carried on in conjunction with the manufacture of any one or more of the articles listed in (a);

but does not include the following:

(i) The making of garments to the measurement of individual persons;

(ii) the making of clothing from furs or pelts;

(iii) the making of women's or girls' hats.

II. "Textile Manufacturing Industry" means the joint enterprise in which employers and their employees are associated for any of the following purposes:

(a) (i) The manufacture, either in whole or in part and by any process whatsoever, of all classes of blankets, blanketing, travelling-rugs and shawls, whether plain or raised or dyed or otherwise treated, including all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture;

(ii) the manufacture, by any process whatsoever, including all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture, of yarns for sale or on commission, if such yarns in the final mass-measuring in the case of worsted, woollen or mixed yarns measure 8 063,49 metres or less to the kilogram, for use in the manufacture of the articles referred to in subparagraph (i), except where such yarns are sold by the manufacturers thereof for the purpose of manufacturing articles other than those referred to in subparagraph (i);

(b) (i) the manufacture, either in whole or in part and by any process whatsoever, of kaffir sheeting, whether plain or raised or dyed or printed or otherwise treated, including all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture;

(ii) the manufacture, by any process whatsoever, including all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture, of yarns for sale or on commission, if such yarns, in the final mass-measuring, measure 8 063,49 metres or less to the kilogram, and are used in the manufacture of kaffir sheeting, except where such yarns are sold by the manufacturers thereof for the purpose of manufacturing articles other than those referred to in subparagraph (i);

(ii) dasse;

(iii) mans- of seunshoede of -pette van tweed of linne;

(iv) kledingstukke gemaak op bestelling van enige Staatsdepartement, enige provinsiale administrasie, enige plaaslike owerheid of Transnet;

(v) kouse of sokkies;

(b) kledingsmateriaal te brei waar dit verrig word tesame met die vervaardiging van enigeeen of meer van die artikels wat in (a) gelys word;

maar dit omvat nie die volgende nie:

(i) Die maak van kledingstukke volgens die maat van individuele persone;

(ii) die maak van kledingstukke van pelse of kortwolvle;

(iii) die maak van vroue- of meisieshoede.

II. "Tekstielynwerheid" beteken die gesamentlike onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir enige van die volgende doeleindes:

(a) (i) Die vervaardiging, hetsy in die geheel of gedeeltelik en deur middel van enige proses hoegenaamd, van alle klasse komberse, kombersstof, reisdekens en tjalties, hetsy effe of gepluis of gekleur of andersins behandel, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspuit;

(ii) die vervaardiging, deur middel van enige proses hoegenaamd, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspuit, van garing vir verkoop of volgens opdrag, indien sodanige garing, wanneer die massa finaal bepaal word, in die geval van kamwolgaring, kaardwolgaring of mengkleurgaring na maat 8 063,49 meter of minder per kilogram is, vir gebruik by die vervaardiging van die artikel is subparagraaf (i) bedoel, behalwe wanneer sodanige garing deur die vervaardigers daarvan verkoop word met die doel dat ander artikels daarmee vervaardig word as dié in subparagraaf (i) bedoel;

(b) (i) die vervaardiging, hetsy in die geheel of gedeeltelik en deur middel van enige proses hoegenaamd, van kafferbaai, hetsy effe of gepluis of gekleur of bedruk of andersins behandel, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspuit;

(ii) die vervaardiging, deur middel van enige proses hoegenaamd, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspuit, van garing vir verkoop of volgens opdrag, indien sodanige garing, wannneer die massa finaal bepaal word, na maat 8 063,49 meter of minder per kilogram is en gebruik word by die vervaardiging van kafferbaai, behalwe wanneer sodanige garing deur die vervaardigers daarvan verkoop word met die doel dat ander artikels daarmee vervaardig word as dié in subparagraaf (i) bedoel;

(c) the warping, weaving and/or finishing of canvas, duck, tapes and webbing by any process whatsoever, including all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such activities;

(d) (i) the manufacture of flock, wadding, sized wadding, padding and underfelt by any process whatsoever, including all operations incidental thereto and/or consequent thereon in the course of such manufacture;

(ii) the manufacture of felt by any process whatsoever, including all operations incidental thereto and/or consequent thereon in the course of such manufacture;

(iii) the manufacture of medical wadding or cotton wool by any process whatsoever, including all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture.

III. "Food, Edible Nuts and Snacks Industry" means the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of—

(a) manufacturing, packing, concentrating or preserving (by means of any process, excluding freezing) any one or more of the following commodities:

(i) Glacé or crystallised fruit (other than dried or minced fruit);

(ii) chutney, achar, mayonnaise, sandwich spread or table sauce;

(iii) potato powder, cheese powder, pea flour, bean flour, matzos flour, self-raising flour or binding agents;

(iv) gravy powder, soup (including the ready-mixed dry ingredients used in the making of soup), curry powder or spices;

(v) cooked or raw macaroni, vermicelli, spaghetti or noodles;

(vi) jelly, custard powder, blancmange, instant puddings, icing sugar, castor sugar or ice cream powder;

(vii) baking powder, yeast, flavouring essences, colouring matter for foodstuffs, extracts or vinegar;

(viii) ready-to-serve breakfast foods,

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities and further includes the manufacture or packing of infant or invalid foods if conducted in the same establishment in which any of the activities referred to in (a) above are carried on, but does not include the manufacture, packing, concentrating or preserving (by means of any process, excluding freezing) of the products specified in (ii), (iii) and (viii) above if such activity is carried on on the same premises by an employer in conjunction with some other trade or trades in which his employees on such premises, taken collectively, are mainly engaged;

(c) die opskering, weef en/of afwerk van seil, seil-doek, bande en webband deur middel van enige proses hoegenaamd, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige bedrywighede daarmee gepaard gaan en daaruit voortspruit;

(d) (i) die vervaardiging van vlokkes, watteersel, gelymde watteersel, opstopsele en ondervilt deur middel van enige proses hoegenaamd, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en/of daaruit voortspruit;

(ii) die vervaardiging van vilt deur middel van enige proses hoegenaamd, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en/of daaruit voortspruit;

(iii) die vervaardiging van mediese watteersel of verbandwatte deur middel van enige proses hoegenaamd, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspruit.

III. "Voedsel-, Eetbare Neute- en Versnaperingsnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om—

(a) enigeen of meer van die volgende kommoditeite te vervaardig, te verpak, te konsentreer of te preserveer (deur middel van enige proses, uitgesonderd bevriesing):

(i) Glans- of gekristalliseerde vrugte (uitgesonderd droë- of gemaalde vrugte);

(ii) blatjang, atjar, mayonnaise, toebroodjiesmeer of tafelsous;

(iii) aartappelpoeier, kaaspoeier, ertjiemeel, boontjiemeel, matsomeel, bruismeel of bindmiddels;

(iv) souspoeier, sop (met inbegrip van die klaargemengde droë bestanddele wat by die maak van sop gebruik word), kerriepoeier of speserye;

(v) gaar of rou macaroni, vermicelli, spaghetti of noedels;

(vi) jellie, vlapoeier, blanc-mange, kitsnageregte, versiersuiker, strooisuiker of roomspoeier;

(vii) bakpoeier, gis, geuressense, kleursel vir voedingsmiddels, ekstrakte of asyn;

(viii) dienklaar ontbyt kosse,

en dit omvat alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit en dit omvat voorts die vervaardiging of verpakking van baba- of siekekosse indien dit onderneem word in dieselfde bedryfsinrigting waarin enige van die werksaamhede bedoel in (a) hierbo, verrig word, maar dit omvat nie die vervaardiging, verpakking, konsentrering of preserveer (deur middel van enige proses, uitgesonderd bevriesing) van die produkte vermeld in (ii), (iii) en (viii) hierbo nie indien sodanige bedrywighede deur 'n werkgewer op dieselfde perseel onderneem word saam met 'n ander bedryf of bedrywe waarin sy werknemers op sodanige perseel, as groep geneem, hoofsaaklik werksaam is;

(b) cleaning, peeling, cutting, chopping, blanching, or half-cooking vegetables, including cooking, half-cooking or freezing potatoes, and includes all activities incidental thereto or consequent thereon;

(c) mixing, roasting, packing, bottling or processing groundnuts or any other edible nuts in any manner for human consumption, and includes the manufacture of—

(i) nut butters or pastes;

(ii) granulated, desiccated, flaked or sliced groundnuts or any other edible nuts;

(iii) any product of which groundnuts or any other edible nuts form the main ingredient,

and further includes all activities incidental thereto or consequent thereon, but does not include the following:

(aa) The expressing of oil; and

(ab) any activities conducted by a manufacturer of sweets in connection with the processing of nuts for use by him in the manufacture of sweets;

(d) manufacturing, packing, concentrating or preserving (by means of any process, excluding freezing) of potato crisps, cheese twists, puffed wheat, puffed rice, puffed maize or similar eatables or snacks, and includes all activities incidental thereto or consequent thereon.

IV. **"Mining Industry"** means the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of searching for, winning, extracting, processing or refining minerals, and includes those undertakings, enterprises, services and operations which are ancillary or incidental to the Mining Industry; and

"mineral" means any substance, whether in solid, liquid or gaseous form, occurring naturally in or on the earth, and includes all metals, hydrocarbons, precious stones and natural oils.

V. **"Cleaning Services Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of cleaning and maintaining industrial and commercial premises and buildings, and includes workers engaged in operations incidental to and consequent on the above-mentioned operations.

VI. **"Local Authority Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for instituting, continuing and finishing any act, scheme or activity which is undertaken by a local authority; and

"local authority" has the same meaning as that assigned to it by section 1 (1) of the Labour Relations Act, 1956.

(b) groente skoon te maak, te skil, te sny, te kap, te blansjeer of halfgaar te kook, asook om aartappels te kook, halfgaar te kook of te bevries, en dit omvat alle werksaamhede wat gepaard gaan of daaruit voortspruit;

(c) grondboontjies of enige ander eetbare neute op enige wyse vir menslike verbruik te meng, te bak, te verpak, te bottel of te prosessee, en dit omvat die vervaardiging van—

neutebotters of -pastas;

(ii) verkorrelde, gedroogde, gevlokte of gekerfde grondboontjies of enige ander eetbare neute;

(iii) enige produk waarvan grondboontjies of enige ander eetbare neute die hoofbestanddeel uitmaak,

en dit omvat voorts alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan of daaruit voortspruit, maar dit omvat nie die volgende nie.

(aa) Die uitpersing van olie; en

(ab) enige bedrywighede wat deur 'n vervaardiger van lekkergoed onderneem word in verband met die prosesering van neute vir gebruik deur hom by die vervaardiging van lekkergoed;

(d) aartappelskyfies, kaaskrulle, pofkoring, pofrys, pofmielies of soortgelyke eetware of versnaperings te vervaardig, te verpak, te konsentreer of te preserveer (deur middel van enige proses, uitgesonderd bevriesing), en dit omvat alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan of daaruit voortspruit.

IV. **"Mynbedryf"** beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om delfstowwe te soek, te win, te ekstraheer, te prosessee, te affineer of te raffineer, en dit omvat die ondernemings, sake, dienste en werksaamhede wat bykomstig is by of gepaard gaan met die Mynbedryf; en

"delfstof" beteken enige stof, hetsy in soliede, vloeibare of gasvorm, wat op natuurlike wyse in of op die aarde voorkom, en dit omvat alle metale, koolwaterstofverbindinge, edelgesteentes en aardolies.

V. **"Skoonmaakdiensonderneming"** beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om nywerheids- en handelspersele en -geboue skoon te maak en in stand te hou, en dit omvat werkers wat werksaamhede verrig wat met bovermelde bedrywighede gepaard gaan en daaruit voortspruit.

VI. **"Plaaslike Owerheidsonderneming"** beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die instelling, voortsetting en afhandeling van enige handeling, skema of werksaamheid wat deur 'n plaaslike owerheid onderneem word; en

"plaaslike owerheid" het dieselfde betekenis as dié wat daaraan geheg is by artikel 1 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956.

VII. **"Meat Industry"** means the industry in which employers and their employees are associated for—

- (i) the slaughtering of livestock;
- (ii) the handling, preparation, preservation, sale or distribution of meat by any person who, in terms of a proclamation published under section 14 of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968), is required to be registered with the Meat Board, or the business of selling or offering or displaying meat for sale in any quantity in a shop;
- (iii) the sale in such shop, in conjunction with the sale of meat, of sausages, polonies, offal, ham, bacon, eggs, butter, poultry or salted, frozen or preserved meat or fish; and
- (iv) the purchase or sale of livestock if carried on in conjunction with any one or more of the activities referred to under (ii),

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities;

and for the purposes of this industry—

"livestock" means bulls, cows, heifers, oxen, tollies, calves, sheep, lambs, goats, pigs, antelopes or any other quadruped intended for human consumption, and includes horses, donkeys, mules, ostriches and poultry; and

"meat" means meat intended for human consumption and includes venison, horse, mule, donkey, rabbit, poultry and ostrich meat.

VIII. **"Civil Engineering Industry"** means (subject to the provisions of the Demarcation Determination published under Government Notice No. R. 1831 of 11 October 1968) the industry in which employers (other than local authorities) and their employees are associated for the purpose of carrying out work of a civil engineering character and includes such work in connection with any one or more of the following activities:

(a) The construction of aerodrome runways or aprons, aqueducts, bins or bunkers, bridges, cable ducts, caissons, rafts or other marine structures, canals, cooling, water or other towers, dams, docks, harbours, quays or wharves, earthworks, encasements, housings, or supports for plant, machinery or equipment, factory or works chimneys, filter beds, land or sea defence works, mine headgears, pipelines, piers, railways, reservoirs, river works, roads or streets, sewerage works, sewers, shafts or tunnels, silos, sportsfields or grounds, swimming-baths, viaducts or water treatment plants;

(b) excavation work or the construction of foundations, lift shafts, piling, retaining walls, underground parking garages or other underground structures;

(c) the asphaltting, concreting, gravelling, levelling or paving of parking areas, pavements, roads, streets, aerodrome runways or aprons, premises or sites.

VII. **"Vleisbedryf"** beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir—

- (i) die slag van lewende hawe;
- (ii) die hantering, voorbereiding, preservering, verkoop of verspreiding van vleis deur enige persoon van wie ingevolge 'n proklamasie gepubliseer kragtens artikel 14 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968), vereis word om by die Vleisraad geregistreer te wees, of die besigheid om vleis in enige hoeveelheid in 'n winkel te verkoop of vir verkoop aan te bied of uit te stal;
- (iii) die verkoop van wors, polonie, afval, ham, spekvleis, eiers, botter, pluimvee of gesoute, bevrore of gepreserveerde vleis of vis in sodanige winkel, saam met die verkoop van vleis;
- (iv) die koop of verkoop van lewende hawe indien dit onderneem word saam met enigeen of meer van die werksaamhede in (ii) bedoel,

en dit omvat alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit;

en vir die doeleindes van hierdie bedryf beteken—

"lewende hawe" bulle, koeie, verse, osse, tollies, kalwers, skape, lammers, bokke, varke, wildsbokke of enige ander viervoetige diere wat vir menslike verbruik bedoel is, en omvat dit perde, donkies, muile, volstruise en pluimvee; en

"vleis" vleis wat vir menslike verbruik bedoel is, en omvat dit wilds-, perde-, muil-, donkie-, konyn-, pluimvee- en volstruisvleis.

VIII. **"Siviele Ingenieursnywerheid"** beteken (behoudens die bepalings van die Afbakeningvasstelling gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. R. 1831 van 11 Oktober 1968) die nywerheid waarin werkgewers (uitgesonderd plaaslike owerhede) en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om werk van 'n siviele-ingenieursweseaard te verrig, en dit omvat sodanige werk in verband met enigeen of meer van die volgende werksaamhede:

(a) Die konstruksie van vliegveldaanloopbane of laaiblaaie, akwadukte, opgaarbakke of bunkers, brûe, kabelgange, caissons, vlotte of ander skeepstrukture, kanale, koel-, water- of ander torings, damme, dokke, hawens, kaaie, grondwerke, bedekings, omhulsels of stutte vir installasies, masjinerie of uitrusting, fabrieks- of werkeskoorstene, filtreerbeddings, land- of seeverdedigingswerke, mynskagtorings, pypleidinge, piere, spoorweë, reservoirs, rivierwerke, paaie of strate, rioolwerke, riole, skagte of tonnels, silo's, sportvelde of -terreine, swembaddens, viadukte of waterbehandelingsaanlêe;

(b) uitgrawingswerk of die konstruksie van fondamente; hyserskagte, heiwark, keermure, ondergrondse parkeergarages of ander ondergrondse strukture;

(c) die asfaltering, betonnering, begruising, gelyk-making of bestrating van parkeergebiede, syaad-jies, paaie, strate, vliegveldaanloopbane of laaiblaaie, persele of terreine.

IX. **"Catering Trade"** means the trade in which employers and their employees are associated wholly or mainly for the purpose of preparing, serving or providing meals or refreshments (whether liquid or otherwise) or both such meals and refreshments in or from any establishment or part thereof, whether permanent, temporary, indoors or in the open air, and includes such activities when carried on in or from one or more classes of premises or parts thereof—

(a) which are used as public restaurants, cafés or tearooms;

(b) where meals or non-alcoholic drinks are served for consumption on the premises or are provided for consumption away from the premises;

(c) where aerated or mineral waters are supplied in glasses or other containers for consumption on the premises;

(d) where the above-mentioned activities are carried on in or in connection with any theatre, bioscope, bioscope tearoom or other entertainment or any function,

and further includes the supply of liquor in any such establishments or in or on any such premises in terms of a liquor licence held by such employers under the Liquor Act, 1989, and further includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

X. **"Security Services Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of guarding or protecting premises, buildings, structures or any other fixed property, vehicles, vessels or boats or other craft and employees or other persons and includes the depositing, withdrawal and cashing or transportation of money for or on behalf of a client, the making up thereof in specified amounts, the placing of specified amounts in envelopes and the handing over of envelopes to persons, as instructed by the client, or the transportation of any other goods that have to be guarded or protected while in transit.

XI. **"Building Industry"** means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of erecting, completing, renovating, repairing, maintaining or altering buildings or structures (which are in the nature of buildings) and/or making articles for use in the erection, completion or alteration of buildings or structures, where the work is performed and the material is prepared on the sites of the buildings or structures, and includes all work executed or carried out by persons therein who are engaged in the following activities or subdivisions thereof, including excavations and the preparing of sites for buildings, as well as the demolition of buildings:

Asphalting, which includes covering floors or flat and/or sloping roofs, or waterproofing or damp-proofing basements or foundations, whether or not with prepared roll roofing or asphalt sheeting having glazed or unglazed surfaces, whether or not using

IX. **"Verversingsbedryf"** beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is uitsluitlik of hoofsaaklik met die doel om etes of verversings (hetsy vloeibaar of ander) of sowel sodanige etes as sodanige verversings te berei, te bedien of te verskaf in of vanuit enige bedryfsinrigting of gedeelte daarvan, hetsy permanent, tydelik, binnenshuis of in die ope lug, en dit omvat sodanige werksaamhede wanneer verrig in of vanuit een of meer klasse persele of gedeeltes daarvan—

(a) wat as openbare restourante, kafees of teekamers gebruik word;

(b) waar etes of nie-alkoholiese drankte bedien word vir verbruik op die perseel of verskaf word vir verbruik weg van die perseel;

(c) waar spuit- of mineraalwater in glase of ander houers verskaf word vir verbruik op die perseel;

(d) waar bovermelde werksaamhede verrig word in of in verband met enige teater, bioskoop, kafee-bioskoop of ander vermaaklikheid of enige onthaal,

en dit omvat voorts die verskaffing van drank in enige sodanige bedryfsinrigtings of in of op enige sodanige persele kragtens 'n dranklisensie wat kragtens die Drankwet, 1989, deur sodanige werkgewers gehou word, en dit omvat voorts alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit.

X. **"Sekuriteitsdiensonderneming"** beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om persele, geboue, strukture of enige ander vaste eiendom, voertuie, skepe of bote of ander vaartuie en werknemers of ander persone te bewaak of te beskerm, en dit omvat die deponering, onttrekking en wisseling of vervoer van geld vir of namens 'n kliënt, die opmaak daarvan in gespesifiseerde bedrae, die plasing van gespesifiseerde bedrae in koeverte en die oorhandiging van koeverte aan persone ooreenkomstig die kliënt se opdrag, of die vervoer van enige ander goedere wat bewaak of beskerm moet word terwyl dit in transito is.

XI. **"Bounywerheid"** beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwys te beperk, die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om geboue of bouwerke (wat op die geaardheid van geboue is) op te rig, te voltooi, op te knap, te herstel, in stand te hou of te verbou en/of om artikels te maak vir gebruik by die oprigting, voltooiing of verbouing van geboue of bouwerke, waar die werk verrig en die materiaal voorberei word op die terreine van die geboue of bouwerke, en dit omvat alle werk wat daarin uitgevoer of verrig word deur persone wat by ondervermelde bedrywighede of onderafdelings daarvan betrokke is, met inbegrip van uitgrawings en die voorbereiding van terreine vir geboue, sowel as die sloping van geboue:

Asfaltering, wat die volgende insluit: die bedekking van vloere of plat en/of skuins dakke, of die waterdigting of vogdigting van kelders of fondamente, hetsy met bereide roldakbedekking of asfaltvelle met geglasuurde of ongeglasuurde oppervlakke, hetsy

tarmacadam, neuchatel, limmer or any other type of solid or semi-solid asphalt, mastic or emulsified asphalts or bitumens, applied either hot or cold to such roofs, floors, basements or foundations;

bricklaying, which includes concreting and the fixing of concrete blocks, slabs or plates and glass bricks, the tiling of walls and floors, pointing, paving, mosaic work, facing work in slate, in marble and in composition, drainlaying, slating and roof tiling, bituminous work, asphaltting and sheeting;

French polishing, which includes polishing with a brush or pad and spraying with any composition;

glazing, which includes the cutting and/or fixing of all kinds of glass or other like products into the rebates formed in wooden or metal doors, windows, frames or like fixtures, and all operations incidental thereto;

joinery, which includes the fixing of all wooden fittings and the manufacture of all articles of joinery incidental to such fittings, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used, including cupboards, kitchen dressers or other kitchen fixtures which accrue to the building as a permanent part thereof;

lead light-making, which includes the manufacture and/or fixing of lead and/or other metal lights and display signs (excluding electrical fittings incidental thereto) and the glazing relating thereto;

masonry, which includes stone cutting and building, also the cutting and building of ornamental and monumental stonework and the manufacture and erection of gravestones and cemetery memorials of all types, concreting and the fixing or building of pre-cast and/or artificial stone or marble, paving, mosaic work, pointing, wall and floor tiling, operating stone-working machinery other than stone-polishing machinery, and the sharpening of mason's tools, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

metalwork, which includes the fixing of steel ceilings, metal windows, metal doors, builders' smithwork, metal frames, metal stairs and architectural metalwork, together with the manufacture and/or fixing of drawn metalwork and sheet and extruded metal, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

painting, which includes the processes of decorating, enamelling, graining, marbling, staining, varnishing, gilding, lining, stencilling, paperhanging, spraying, wax-polishing, distempering, lime and colour washing, and woodwork preservation, and which also includes paint removal, scraping, washing and cleaning painted or distempered walls and washing and cleaning woodwork when such removal, scraping, washing and cleaning are preparatory to any of the said processes;

met gebruikmaking van teermacadam, neuchatel, limmer of enige ander tipe soliede of halfsoliede asfalt, mastiek of emulsieasfalt of -bitumen, wat of warm of koud aan sodanige dakke, vloere, kelders of fondamente aangewend word;

messelwerk, wat die volgende insluit: Betonnering en die aanbring van betonblokke, -blaaie of -plate en glasstene, die beteëling van mure en vloere, voegvulling, plaveiwerk, mosaïekwerk, voorwerk met leie, met marmer en met komposisiemateriaal, rioollêwerk, leiwerk en pandekking, bitumenwerk, asfaltering en beplating;

lakpolitoering, wat politoering met 'n kwas of kus-sinkie en bespuiting met 'n komposisiestof insluit;

beglasing, wat die volgende insluit: Die sny en/of aanbring van alle soorte glas of dergelike produkte in die sponnings gevorm in hout- of metaaldeure, -vensters, -rame of dergelike vaste toebehore, en alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan;

skrynwark, wat die volgende insluit: Die aanbring van alle houttoebehore en die vervaardiging van alle skrynwarkartikels wat met sodanige toebehore gepaardgaan, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie, met inbegrip van rakkaste, kombuis-kaste of ander kombuisvaste toebehore wat by die gebou hoort as permanente deel daarvan;

ruit-in-lood-werk, wat die volgende insluit: Die vervaardiging en/of aanbring van ruite in lood en/of ander metaal en van reklameligte (uitgesonderd elektriese toebehore wat daarmee gepaard gaan) en die beglasing in verband daarmee;

klipmesselwerk, wat die volgende insluit: Klipkap-en klipbouwerk, ook die kap en bou van sier- en monumentklipwerk en die vervaardiging en oprigting van grafstene en begraaftaasgedenktekens van alle soorte, betonnering en die aanbring of inbou van voorafgegiete en/of kunsklip of marmer, plaveiwerk, mosaïekwerk, prikking, muur- en vloerbeteëling, die bediening van klipwerkmasjinerie, uitgesonderd klip-poleermasjinerie, en die skerpmaak van klipmesse-laarsgereedskap, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;

metaalwerk, wat die volgende insluit: Die aanbring van staalplafonne, metaalvensters, metaaldeure, sierrmetaalwerk, metaalrame, metaaltrappe en boumetaalwerk, tesame met die vervaardiging en/of aanbring van getrokke metaalwerk, plaatmetaal en uitgedrukte metaal, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;

verfwerk, wat die volgende prosesse insluit: Versiering, emaljerig, vlamskildering, marmering, beitsing, vernissing, vergulding, belyning, sjablonering, muurplakking, spuitskildering, waspolering, distemperig, afwitting, kleurkalking en houtverduursaming, en wat ook insluit die verwydering van verf, skraping, die was en skoonmaak van geveerde of gedistemperde mure en die was en skoonmaak van houtwerk wanneer sodanige verwydering, skraping, was en skoonmaak enige van vermelde prosesse voorafgaan;

Postal address of applicant: P.O. Box 61651, Marshalltown, 2107.

Office address of applicant: 24 Fereirra Street, 304 Fereirra House, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

D. W. JAMES,
Industrial Registrar.

(15 January 1993)

NOTICE 33 OF 1993

HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988

BUSINESS PRACTICES COMMITTEE

In terms of the provisions of section 8 (4) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), notice is herewith given that the Business Practices Committee intends to undertake an investigation in terms of section 8 (1) (b) of the said Act into business practices concerning—

Any agreement for the use of a truck, minibus or any other vehicle, in terms of which a person, the client, pays a remuneration or commission of whatever nature, to or on behalf of another person, the broker, and the broker undertakes to negotiate transport contracts for execution by the client.

Any person may within a period of 60 days from the date of this notice make written representations regarding the above-mentioned investigation to the Business Practices Committee. Representations must be addressed to:

The Secretary
Business Practices Committee
Private Bag X84
PRETORIA
0001.

[Ref.: H101/20/10/134 (92). Enquiries: Mrs J. M. van der Merwe, Tel. (012) 310-9579]

(15 January 1993)

NOTICE 36 OF 1993

DEPARTMENT OF TRANSPORT

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of sections 5 (a) and (b) of Act No. 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Posadres van applikant: Posbus 61651, Marshalltown, 2107.

Kantooradres van applikant: Fereirrastraat 24, Fereirra House 304, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

D. W. JAMES,
Nywerheidsregistrateur.

(15 Januarie 1993)

KENNISGEWING 33 VAN 1993

WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988

SAKEPRAKTYKEKOMITEE

Ingevolge die bepalings van artikel 8 (4) van die Wet op Skadelike Sakepraktijke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), word hiermee bekendgemaak dat die Sakepraktjekomitee van voorneme is om kragtens die bepalings van artikel 8 (1) (b) van gemelde Wet ondersoek in te stel na sakepraktijke wat betrekking het op—

Enige ooreenkoms vir die gebruik van 'n vragmotor, minibus of enige ander voertuig, waarkragtens 'n persoon, die kliënt, 'n vergoeding of kommissie van watter aard ook al betaal aan of ten behoeve van 'n ander persoon, die makelaar, en die makelaar onderneem om vervoeropdragte vir uitvoering deur die kliënt te beding.

Enige persoon kan binne 'n tydperk van 60 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing skriftelike verzoek aangaande die voorgestelde ondersoek tot die Sakepraktjekomitee rig. Verzoek moet gerig word aan:

Die Sekretaris
Sakepraktjekomitee
Privaatsak X84
PRETORIA
0001.

[Verw.: H101/20/10/134 (92). Verw.: Mev. J. M. van der Merwe. Tel. (012) 310-9579]

(15 Januarie 1993)

KENNISGEWING 36 VAN 1993

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikels 5 (a) en (b) van Wet No. 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal aanhoor.

plastering, which includes modelling, model-making, mould-making, facing of casts to moulds, making and fixing plaster board ceilings and fibrous plaster or other compositions, granolithic, terrazzo and composition floor-laying, composition wall covering and polishing, operating a Mall and Biax or similar type of portable spinner, and flexible cutting and finishing machines pre-cast or artificial stonework, wall and floor tiling, paving and mosaic work, metal lathing, acoustic spraying and all processes incidental to the completion of ceilings and walls, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

plumbing, which includes lead burning, gas fitting, sanitary and domestic engineering, drainlaying, caulking, ventilating, heating, hot and cold water fitting, the installation of fire-prevention equipment and the manufacture and fitting of all sheetmetal work, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

shop, office and bank fitting, which includes the manufacture and/or fixing of shop fronts, window enclosures, show-cases, counters, screens and interior fittings and fixtures;

steel reinforcing, which includes the making and erection of shuttering and the supervising of the bending, placing and fixing in position of steel and concrete;

steel construction, which includes the fixing of all classes of steel or other metal columns, girders, steel joists, or metal in any other form which forms part of a building or structure;

woodworking, which includes carpentry, wood-working, machining, turning, carving, the fixing of corrugated iron, asbestos tiles, shingling and other roof coverings, sound and acoustic material, cork and asbestos insulation, wood lathing, composition ceilings and wall covering, the fitting of plugs in walls, the covering of woodwork with metal, block and other flooring, including wood, cork and rubber (and the sandpapering of same), cork carpeting and any class or kind of linoleum when fixed in any building or structure, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used.

XII. "Hotel and Liquor Trade" means the trade in which employers and their employees are associated for the purpose of providing accommodation and one or more meals per day for reward on premises where the sale of liquor is carried on and in connection with which one or more than one liquor licence is held or deemed to be held by such employers or has been issued in terms of the Liquor Act, 1989: Provided that, for the purposes of this definition, the expression "accommodation" shall mean bedroom accommodation and the services ordinarily associated therewith.

pleisterwerk, wat die volgende insluit: Modelleerwerk, modelmakery, vormmakery, die afwerking van gietsels volgens gietsvorme, die maak en aanbring van gipsbordplafonne en veselpleister of ander komposisiemateriaal, granoliet-, terrazzo- en komposisiebevloering, komposisiemuurbedekking en -poe-ling, die bediening van 'n Mall en Biax- of dergelike tipe verplaasbare toller en meerdoelige sny- en afwerkmasjiene, voorafgegiete of kunsklipwerk, muur- en vloerbeteëling, plavei- en mosaïekwerk, plaatgaaswerk, akoestiekspuitwerk en alle prosesse wat gepaard gaan met die voltooiing van plafonne en mure, hetsy die artikel wat gebruik word deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;

loodgieterswerk, wat die volgende insluit: Loodlaswerk, gasaanlêwerk, sanitêre en huisingenieurswerk, rioollêwerk, kalfaatwerk, ventileerwerk, verwarmingswerk, die aanlê van warm en koue water, die installering van brandvoorkomingstoerusting en die vervaardiging en aanbring van alle plaatmetaalwerk, hetsy die artikel wat gebruik word deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;

winkel-, kantoor- en bankuitrustingswerk, wat die volgende insluit: Die vervaardiging en/of aanbring van winkelfronte, vensterafskortings, uitstalkaste, toonbanke, skerms en binnenshuise los en vaste toebehore;

staalwapening, wat die volgende insluit: Die maak en oprig van bekisting en toesighouding oor die buig, plasing en vassit in die regte posisie van staal en beton;

staalkonstruksie, wat die volgende insluit: Die aanbring van alle klasse staal- of ander mataalsuile, lêers, staalbalke, of metaal in enige ander vorm wat deel van 'n gebou of bouwerk uitmaak;

houtwerk, wat die volgende insluit: Timmerwerk, houtbewerking, masjinerie, draaiwerk, houtsnijwerk, die aanbring van golfyster, asbesdakpanne, dakspaanbedekking en ander dakbedekkings, klank- en akoestiek materiaal, kurk- en asbesisolasië, houtlatwerk, komposisieplafonne en muurbedekking, die aanbring van proppe in mure, die bedekking van houtwerk met metaal, blokkies- en ander bevloering, met inbegrip van bevloering met hout, kurk en rubber (en die skuur daarvan met skuurpapier), kurktapytstof en enige klas of soort linoleum wanneer dit in 'n gebou of bouwerk aangebring word, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie.

XII. "Hotel- en Drankbedryf" beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om huisvesting en een of meer etes per dag teen vergoeding te verskaf op persele waar die verkoop van drank bedryf word en in verband waarmee een of meer as een dranklisensie gehou word of geag word gehou te word deur sodanige werkgewers of uitgereik is kragtens die Drankwet, 1989: Met dien verstande dat vir die doeleindes van hierdie omskrywing die uitdrukking "huisvesting" slaapkamerakkommodasie en die dienste wat gewoonlik daarmee geassosieer word, beteken.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act No. 51 of 1949 is support of, or in opposition to, an application, should reach the Director-General of Transport (Directorate Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof, stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is to be operated. (C) Particulars of air service. (i) Area to be served. (ii) Route(s) to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (D) Aircraft to be used.

(A) Eskom, P.O. Box 1092, Johannesburg, 2000. (B) Eskom Aircraft. (C) Aerial Work Air Service. (viii) Aerial photography, power line route selection, power line survey, power line construction, power line inspection and maintenance. (viii) and (D): Proposed tariff of charges in respect of each such type of work: Basic tariff in 1993: Turbo Cessna 310 ZS-EVK R3,20 km; Gulf Stream Commander 695A ZS-KZX, ZS-KZY, ZS-KZZ R5,50 km; Bell 206B ZS-HKB, ZS-HKC R1 550,00 per hour; Bell 206L-3 ZS-HTZ and ZS-HUP R1 750,00 per hour.

(15 January 1993)

NOTICE 37 OF 1993

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors are hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and to considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

Verloë ingevolge artikel 6 (1) van Wet No. 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal van Vervoer (Direktoraat Burgerlugvaart), Privaatsak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus verloë rig, van plan is om die verrigtinge by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus verloë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

BYLAE A

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploteer gaan word. (C) Besonderhede van lugdiens. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (D) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Eskom, Posbus 1092, Johannesburg, 2000. (B) Eskom Aircraft. (C) Handelslugdiens. (viii) Lugfotografie, kraglyn roetekeuring, kraglynopname, kraglynkonstruksie, kraglyninspeksie en kraglyninstandhouding. (viii) en (D): Voorgestelde tariefskaal ten opsigte van sodanige werk: Basiese tariefskaal vir 1993: Turbo Cessna 310 ZS-EVK R3,20 km; Gulf Stream Commander 695A ZS-KZX, ZS-KZY, ZS-KZZ R5,50 km; Bell 206B ZS-HKB, ZS-HKC R1 550,00 per uur; Bell 206L-3 ZS-HTZ en ZS-HUP R1 750,00 per uur.

(15 Januarie 1993)

KENNISGEWING 37 VAN 1993

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hulle skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Heinrich Fredrich Günter Dinkelman (Id. No. 310130 5004 007) and/en Maatjé Catharina Maré Dinkelman (Id. No. 350217 0001 004), of the farm/van die plaas De Goedehoop 473, P.O. Box/Posbus 194, Ermelo, 2350	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Ermelo	17 February/Februarie 1993, at/om 14:00.

(15 January 1993)/(15 Januarie 1993)

NOTICE 38 OF 1993**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS
OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL
CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 38 VAN 1993**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-
EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET
OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Magdalena Francina van der Walt (Id. No. 600116 0044 00 6) of the farm/van die plaas Nooitgedacht; P.O. Box/Posbus 553, Christiana, 2680	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Hertzogville	3 March/Maart 1993, at/om 09:00.

(15 January 1993)/(15 Januarie 1993)

NOTICE 39 OF 1993**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS
OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL
CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 39 VAN 1993**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-
EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET
OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hulle skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Jacob Casper Smalberger (Id. No. 560312 5124 004), and/en Hermanus Johannes Wessels Smalberger (Id. No. 250328 5010 006), of farm/van plaas Tweelingspruit; P.O. Box/Posbus 53, Tweeling, 9820	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros Reitz.	23 February/Februarie 1993 at/om 10:00.

(15 January 1993)/(15 Januarie 1993)

NOTICE 40 OF 1993**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS
OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL
CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 40 VAN 1993**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS Kragtens Artikel 22 (1) van die Wet op Landboukrediet, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Jan Hendrik de Bruin (Id. No. 540310 5072 004), of farm/van plaas Uiterstehoek; P.O. Box/Pos- bus 290, Clocolan, 9735	Magistrate's Office/Kantoor van die Land- dros Clocolan.	26 February/Februarie 1993 at/om 10:00.

(15 January 1993)/(15 Januarie 1993)

NOTICE 41 OF 1993**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS
OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL
CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 41 VAN 1993**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS Kragtens Artikel 22 (1) van die Wet op Landboukrediet, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Johannes Reniet Coetzee (Id. No. 300330 5025 00 0), of the farm/van die plaas Wonderfontein; P.O. Box/Posbus 157, Groot Marico, 2850	Magistrate's Office/Kantoor van die Land- dros, Groot Marico	25 January/Januarie 1993 at/om 10:00.

(15 January 1993)/(15 Januarie 1993)

NOTICE 42 OF 1993**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS
OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL
CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 42 VAN 1993**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS
KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET
OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Andries Frederik Barend Esterhuizen (Id. No. 440119 5039 00 9), of the farm/van die plaas Meyerspoort; P.O. Box/Posbus 135, Beaufort-Wes, 6970	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Beaufort-Wes	3 March/Maart 1993 at/om 09:00.

(15 January 1993)/(15 Januarie 1993)

BOARD NOTICES**BOARD NOTICE 8 OF 1993****THE ESTATE AGENTS BOARD****EXAMINATION IN TERMS OF GOVERNMENT
NOTICE No. R. 1409 OF 1 JULY 1983**

An examination in terms of the above notice will be held at the following centres on 18 March, 10 June, 19 August and 11 November 1993 (unless otherwise indicated):

- | | |
|----------------------|-------------------|
| (a) BLOEMFONTEIN. | (b) CAPE TOWN. |
| (c) DURBAN. | (d) EAST LONDON. |
| (e) GEORGE. | (f) JOHANNESBURG. |
| (g) KIMBERLEY. | (h) PIETERSBURG. |
| (i) PORT ELIZABETH. | (j) PRETORIA. |
| (k) VANDERBIJLPARK. | (l) NELSPRUIT. |
| (m) PIETERMARITZBURG | (n) NEWCASTLE. |

Candidates should note that an application to write an examination together with the prescribed examination fee of R121 (VAT included) should reach the Board FOUR WEEKS PRIOR to the date of the examination selected. The prescribed application form and an Information Bulletin appertaining to the Board's examination programme can be obtained from the offices of the Board.

A. B. H. HARRISON,

Manager: The Estate Agents Board, Private Bag X10, Benmore, 2010.

RAADSKENNISGEWINGS**RAADSKENNISGEWING 8 VAN 1993****DIE RAAD VIR EIENDOMSAGENTE****EKSAMEN INGEVOLGE GOEWERMENSKENNIS-
GEWING No. R. 1402 VAN 1 JULIE 1983**

'n Eksamen ingevolge bogemelde kennisgewing sal op 18 Maart, 10 Junie, 19 Augustus en 11 November 1993 in die volgende sentrums afgeneem word (tensy anders vermeld):

- | | |
|----------------------|-------------------|
| (a) BLOEMFONTEIN. | (b) KAAPSTAD. |
| (c) DURBAN. | (d) OOS-LONDEN. |
| (e) GEORGE. | (f) JOHANNESBURG. |
| (g) KIMBERLEY. | (h) PIETERSBURG. |
| (i) PORT ELIZABETH. | (j) PRETORIA. |
| (k) VANDERBIJLPARK. | (l) NELSPRUIT. |
| (m) PIETERMARITZBURG | (n) NEWCASTLE. |

Kandidate moet daarop let dat 'n aansoek om 'n eksamen af te lê met die voorgeskrewe eksamenfooi van R121 (BTW ingesluit) die Raad VIER WEKE VOOR die verkose eksamendatum moet bereik. Die voorgeskrewe aansoekvorm en 'n Inligtingsbulletin aangaande die Raad se eksamineringsprogram kan van die Raad verkry word.

A. B. H. HARRISON,

Bestuurder Die Raad vir Eiendomsagente, Privaatsak X10, Benmore, 2010.

BOARD NOTICE 9 OF 1993**THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL**

NOTICE IN TERMS OF REGULATION 15 (14) OF GOVERNMENT NOTICE No. R. 874 OF 26 APRIL 1991

The following particulars concerning registered persons who have been found guilty by the South African Medical and Dental Council and upon whom penalties have been imposed in terms of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), are published for general information:

RAADSKENNISGEWING 9 VAN 1993**DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD**

KENNISGEWING KRAGTENS REGULASIE 15 (14) VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. R. 874 VAN 26 APRIL 1991

Onderstaande besonderhede rakende geregistreerde persone wat kragtens die bepalings op die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad skuldig bevind en gestraf is, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak:

Name of person	Nature of charge on which found guilty	Penalty imposed
MEDICAL ORTHOTISTS AND PROSTHETISTS		
Mr P. M. Botha OS 388 1989 Nat Dip Med Orth + Proth SA 1989	Disgraceful conduct: Transgression ethical rules.	Suspended for three months conditionally suspended for three years.
Mr H. G. Golding OS 163 1972	Disgraceful conduct: Professional acts performed without consultation with a registered medical practitioner.	Fine of R1 000.
Mr D. Herman OS 159 1972	Improper conduct: Transgression ethical rules.	Fine of R500.
Mr A. P. Ross OS 182 1974	Disgraceful conduct: Transgression ethical rules.	Suspended for three months conditionally suspended for three years.
PSYCHOLOGISTS		
Mrs M. I. Booysen PS 2663 (Intern sielk) 1989 B ed (Psig) Pret 1988	Disgraceful conduct: Practising as a psychologist whilst not registered.	Name erased from register.
Dr J. P. L. Jonker PS 210 1974	Improper conduct: Transgression ethical rules.	Cautioned.
Ms V. E. Parkes PS 561 (Intern sielk) 1980 Hons BA (Psy + Ed) Warwick 1977	Disgraceful conduct: Forgery.	Suspended for twelve months.
OCCUPATIONAL THERAPISTS		
Mrs A. Wilson 1976 Dip Occ Ther Great Britain 1963	Disgraceful conduct: Rendered account for services not rendered.	Suspended for three months conditionally suspended for three years.
SPEECH THERAPISTS AND AUDIOLOGISTS		
Ms J. J. Singh STA 1118 1989 B (Sp + H Therapy) Durban Westville 1989	Improper conduct: Transgression ethical rules.	Cautioned and reprimanded.
OPTOMETRISTS		
K. J. Schade OP 494	Improper conduct: Advertising.	Fine of R500.

Naam van persoon	Aard van beskuldiging waaraan skuldig bevind	Straf wat opgelê is
GENEESKUNDIGE ORTOTISTE EN PROTETISTE		
Mnr. P. M. Botha OS 388 1989 Nat Dip Med Orth + Proth SA 1989	Skandelijke gedrag: Oortreding etiese reëls.	Geskors vir drie maande voor- waardelik opgeskort vir drie jaar.
Mnr. H. G. Golding OS 163 1972	Skandelijke gedrag: Professionele handelinge verrig sonder oorlegpleging met geregistreerde me- diese praktisyn.	Boete van R1 000.
Mnr. D. Herman OS 159 1972	Onbetaamlike gedrag: Oortreding etiese reëls.	Boete van R500.
Mnr. A. P. Ross OS 182 1974	Skandelijke gedrag: Oortreding etiese reëls.	Geskors vir drie maande voor- waardelik opgeskort vir drie jaar.
SIELKUNDIGES		
Mev. M. I. Booysen PS 2663 (Intern sielk) 1989 B Ed (Psig) Pret 1988	Skandelijke gedrag: Prakiseer as sielkundige terwyl ongeregis- treerd.	Naam geskrap uit register.
Dr. J. P. L. Jonker PS 210 1974	Onbetaamlike gedrag: Oortreding etiese reëls. Geneesmiddels re- sipeer.	Gewaarsku.
Ms V. E. Parkes PS 561 (Intern sielk) 1980 Hons BA (Psy + Ed) Warwick 1977	Skandelijke gedrag: Vervalsing.	Geskors vir twaalf maande.
ARBEIDSTERAPEUTE		
Mev. A. Wilson 1976 Dip Occ Ther Great Britain 1963	Skandelijke gedrag: Rekenings gelewer vir dienste nie gelewer nie.	Geskors vir drie maande voor- waardelik opgeskort vir drie jaar.
SPRAAKTERAPEUTE EN OUDIOLOË		
Mev. J. J. Singh STA 1118 1989 B (Sp + H Therapy) Durban Westville 1989	Onbetaamlike gedrag: Oortreding etiese reëls.	Berispe en gewaarsku.
OPTOMETRISTE		
K. J. Schade OP 494	Onbetaamlike gedrag: Advertering.	Boete van R500.

THE GOVERNMENT PRINTER

**NEW PUBLICATIONS RECEIVED DURING
SEPTEMBER 1992**

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

- RP 12 and 13/1992**—(Second and final print). Administration: House of Delegates, Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-14024-4. Local **R62,37**; other countries **R70,88**.
- RP 21 and 22/1992**—(Second and final print). Province of Natal: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-14024-4. Local **R58,52**; other countries **R66,50**.
- RP 27 and 28/1992**—(Second and final print). Province of the Transvaal: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-14024-4. Local **R28,60**; Other countries **R32,50**.
- RP 80/1992**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the South African Wool Board for the financial year 1 July 1989 to 30 June 1990. ISBN 0-621-14485-1. Local **R1,60**; other countries **R1,85**.
- RP 84/1992**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Citrus Board for the financial year 1 February 1989 to 31 January 1990. ISBN 0-621-14497-5. Local **R1,63**; other countries **R1,85**.
- RP 86/1992**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Vaal Triangle Regional Services Council for the financial year 1988/89 and 1989/90. ISBN 0-621-14495-9. Local **R1,98**; other countries **R2,25**.
- RP 89/1992**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Grain Sorghum Board for the financial year 1 January 1990 to 31 December 1990. ISBN 0-621-14499-1. Local **R1,70**; other countries **R1,95**.
- RP 90/1992**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Maize Board for the financial year 1 May 1989 to 30 April 1990. ISBN 0-621-14498-3. Local **R2,00**; other countries **R2,30**.
- RP 91/1992**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Provincial Administration of the Cape of Good Hope for 1990-91. ISBN 0-621-14501-7. Local **R15,10**; other countries **R18,00**.
- RP 95/1992**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Wesvaal Regional Services Council for the financial year 1989-90. ISBN 0-621-14539-4. Local **R2,04**; other countries **R2,35**.
- RP 96/1992**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the West Rand Regional Services Council for the financial year 1989-90. ISBN 0-621-14540-8. Local **R1,98**; other countries **R2,64**.
- RP 97/1992**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lowveld and Escarpment Regional Services Council for the financial year 1988-89 and 1989-90. ISBN 0-621-14538-6. Local **R2,48**; other countries **R2,80**.
- RP 98/1992**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Dairy Board for the financial year 1 March 1989 to 28 February 1990. ISBN 0-621-14537-8. Local **R2,42**; other countries **R2,75**.
- RP 99/1992**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Cotton Board for the financial year 1 March 1990 to 28 February 1991. ISBN 0-621-14536X. Local **R2,64**; other countries **R3,00**.
- RP 100/1992**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Citrus Board for the financial year 1 February 1990 to 31 January 1991. ISBN 0-621-14545-9. Local **R2,37**; other countries **R2,65**.

DIE STAATSDRUKKER

NUWE PUBLIKASIES ONTVANG GEDURENDE SEPTEMBER 1992

BTW is ingesluit in alle prys (Posvry)

RP-VERSLAE

- RP 12 en 13/1992**—(Tweede en finale druk). Administrasie: Raad van Afgevaardigdes: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-14024-4. Plaaslik **R62,37**; buitelandse **R70,88**.
- RP 21 en 22/1992**—(Tweede en finale druk). Provinsie Natal: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-14024-4. Plaaslik **R58,52**; buitelandse **R66,50**.
- RP 27 en 28/1992**—(Tweede en laaste druk) Provinsie Transvaal: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-14024-4. Plaaslik **R28,60**; buitelandse **R32,50**.
- RP 80/1992**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Afrikaanse Wolraad vir die boekjaar 1 Julie 1989 tot 30 Junie 1990. ISBN 0-621-14485-1. Plaaslik **R1,60**; buitelandse **R1,85**.
- RP 84/1992**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sitrusraad vir die boekjaar 1 Februarie 1989 tot 31 Januarie 1990. ISBN 0-621-14497-5. Plaaslik **R1,63**; buitelandse **R1,85**.
- RP 86/1992**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Vaaldriehoek Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1988-89 en 1989-90. ISBN 0-621-14495-9. Plaaslik **R1,98**; buitelandse **R2,25**.
- RP 89/1992**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Graansorghumraad vir die boekjaar 1 Januarie 1990 tot 31 Desember 1990. ISBN 0-621-14499-1. Plaaslik **R1,70**; buitelandse **R1,95**.
- RP 90/1992**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Mielieraad vir die boekjaar 1 Mei 1989 tot 30 April 1990. ISBN 0-621-14498-3. Plaaslik **R2,00**; buitelandse **R2,30**.
- RP 91/1992**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop vir 1990-91. ISBN 0-621-14501-7. Plaaslik **R15,10**; buitelandse **R18,00**.
- RP 95/1992**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Wesvaal-Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1989-90. ISBN 0-621-14539-4. Plaaslik **R2,04**; buitelandse **R2,35**.
- RP 96/1992**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Wesrand-Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1989-90. ISBN 0-621-14540-8. Plaaslik **R1,98**; buitelandse **R2,64**.
- RP 97/1992**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Laeveld Platorand Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1988-89 en 1989-90. ISBN 0-621-14538-6. Plaaslik **R2,48**; buitelandse **R2,80**.
- RP 98/1992**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suivelraad vir die boekjaar 1 Maart 1989 tot 28 Februarie 1990. ISBN 0-621-14537-8. Plaaslik **R2,42**; buitelandse **R2,75**.
- RP 99/1992**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Katoenraad vir die boekjaar 1 Maart 1990 tot 28 Februarie 1991. ISBN 0-621-14536X. Plaaslik **R2,64**; buitelandse **R3,00**.
- RP 100/1992**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sitrusraad vir die boekjaar 1 Februarie 1990 tot 31 Januarie 1991. ISBN 0-621-14545-9. Plaaslik **R2,37**; buitelandse **R2,65**.

MAPS

(Printed from 1 August to 31 August 1992)

1:50 000 New maps	Edition	Date of information
2820AC—Bysteeek	Second	1990
2821DD—Groblershoop	Second	1991
2925CB—Fauresmith	Second	1988

1:250 000 Reprint

1812—Opuwo (Topo).....	Second	1985
------------------------	--------	------

MAPS

(Printed from 1 September to 30 September 1992)

1:50 000 New maps	Edition	Date of information
3024DA—De Put	Second	1988

1:50 000 Reprints

2427BA—Bulge River	Second	1981
2427BB—Hermanusdoring	Second	1981
2430CA—Steelpoort	Second	1975
2430CB—Burgersfort	Second	1985
2527DC—Hekpoort	Third	1985
2528CB—Silverton	Fourth	1975
2528CC—Verwoerdburg	Fourth	1975
2528CD—Rietvleldam	Fourth	1975
2528DD—Balmoral	Third	1984
2627AD—Carletonville	Second	1976
2629AD—Bethal	Second	1984
2629BA—Hendrina	Second	1984

1:250 000 Reprint

2522—Bray	Second	1982
-----------------	--------	------

1:500 000 Reprints

2928—Durban	First	1983
3317—Cape Town	First	1982

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Augustus tot 31 Augustus 1992)

1:50 000 Nuwe kaarte	Uitgawe	Datum van inligting
2820AC—Bysteeek	Tweede	1990
2821DD—Groblershoop	Tweede	1991
2925CB—Fauresmith	Tweede	1988

1:250 000 Herdrukke

1812—Opuwo (Topo).....	Tweede	1985
------------------------	--------	------

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 September tot 30 September 1992)

1:50 000 Nuwe kaarte	Uitgawe	Datum van inligting
3024DA—De Put	Tweede	1988

1:50 000 Herdrukke

2427BA—Bulge River	Tweede	1981
2427BB—Hermanusdoring	Tweede	1981
2430CA—Steelpoort	Tweede	1975
2430CB—Burgersfort	Tweede	1985
2527DC—Hekpoort	Derde	1985
2528CB—Silverton	Vierde	1975
2528CC—Verwoerdburg	Vierde	1975
2528CD—Rietvleldam	Vierde	1975
2528DD—Balmoral	Derde	1984
2627AD—Carletonville	Tweede	1976
2629AD—Bethal	Tweede	1984
2629BA—Hendrina	Tweede	1984

1:250 000 Herdrukke

2522—Bray	Tweede	1982
-----------------	--------	------

1:500 000 Herdrukke

2928—Durban	Eerste	1983
3317—Cape Town	Eerste	1982

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 52 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable from the above address at R10 per copy or R40 per annum plus GST local or other countries R12,50 per copy or R50 per annum (air mail: R15 per copy or R60 per annum).

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 52 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R10 per kopie of R40 per jaar plus AVB binnelands en R12,50 per kopie of R50 per jaar buitelands van bogenoemde adres posvry verkrygbaar is (lugposbestellings: R15 per kopie of R60 per jaar).

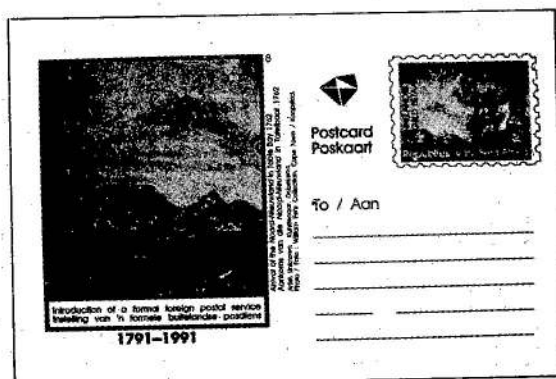
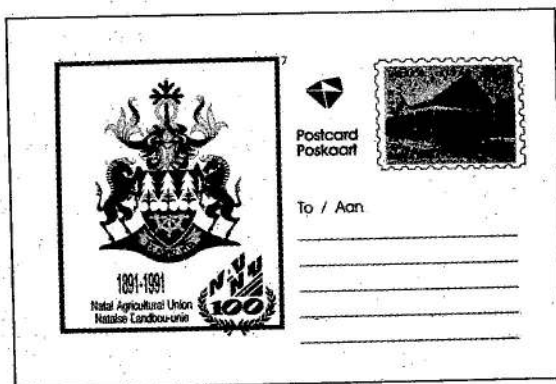
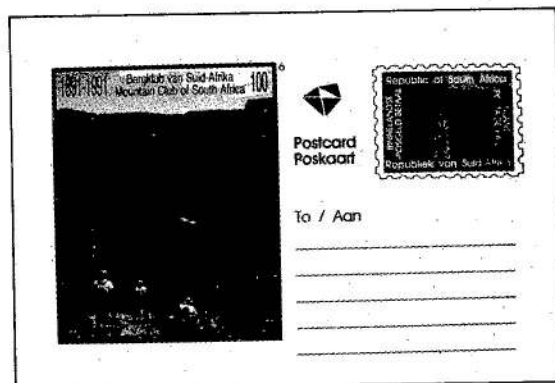
Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

FILATELIEDIENSTE EN INTERSAPA PHILATELIC SERVICES AND INTERSAPA

HANTEER ALLE FILATELIESE ITEMS VAN DIE RSA
AMPTELIKE AGENT VIR NAMIBIË, TRANSKEI,
BOPHUTHATSWANA, VENDA EN CISKEI
SEËLS, GEDENKKOEVERTE, MAKSIMUMKAARTE
EN GEMONTEERDE STELLE
(JAARPAKKE)

HANDLES ALL RSA PHILATELIC ITEMS
Official AGENT FOR NAMIBIA, TRANSKEI,
BOPHUTHATSWANA, VENDA AND CISKEI
STAMPS, COMMEMORATIVE ENVELOPES,
MAXIMUM CARDS AND MOUNTED SETS
(YEAR PACKS)

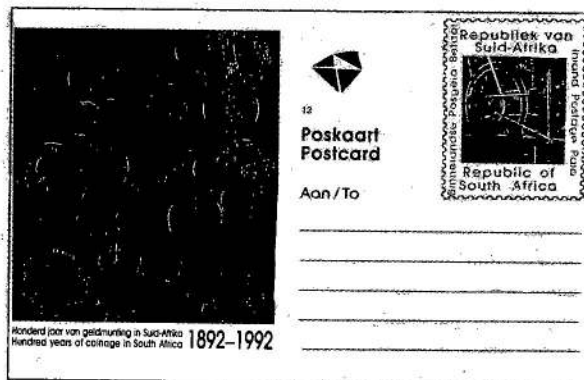
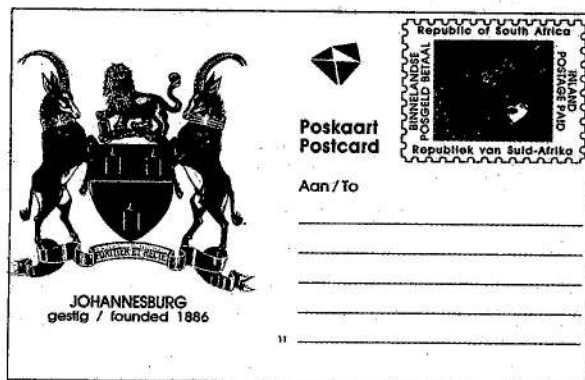
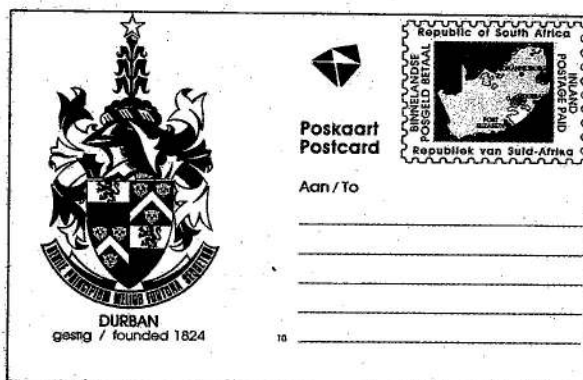
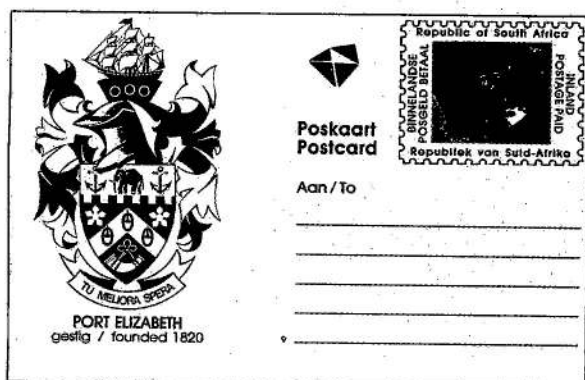
NUWE POSKAARTE - NEW POSTCARDS
VANAF 1 OKTOBER 1991 - AS FROM 1 OCTOBER 1991



PRIVAATSAK / PRIVATE BAG X505, PRETORIA, 0001
TEL.: (012) 311-3470/71.
FAKSNR./ FAX No.(012) 286025

NEW SERIES OF POSTCARDS

NUWE REEKS POSKAARTE



Philatelic Services and INTERSAPA

Private Bag X505, Pretoria, 0001

Tel. (012) 311-3470/71 Fax (012) 286025

Handles all RSA philatelic items

Official agent for Namibia, Transkei,
Bophuthatswana, Venda and Ciskei

Stamps, Commemorative envelopes, Maximum cards
and Mounted sets (year packs)

Filateliedienste en INTERSAFA

Privaatsak X505, Pretoria, 0001

Tel. (012) 311-3470/71 Faks (012) 286025

Hanteer alle filateliese items van die RSA

Amptelike agent vir Namibië, Transkei,
Bophuthatswana, Venda en Ciskei

Seëls, Gedenkkoeverte, Maksimumkaarte
en Gemonteerde stelle (jaarpakke)

As from 2 January 1992

Vanaf 2 Januarie 1992

Are you missing out on the biggest, most widespread, most popular hobby in the world - **PHILATELY** - (Stamp collecting)?

Loop u die grootste, gewildste, mees wydverspreide stokperdjie in die wêreld - **FILATELIE** - (seëlversameling) mis?



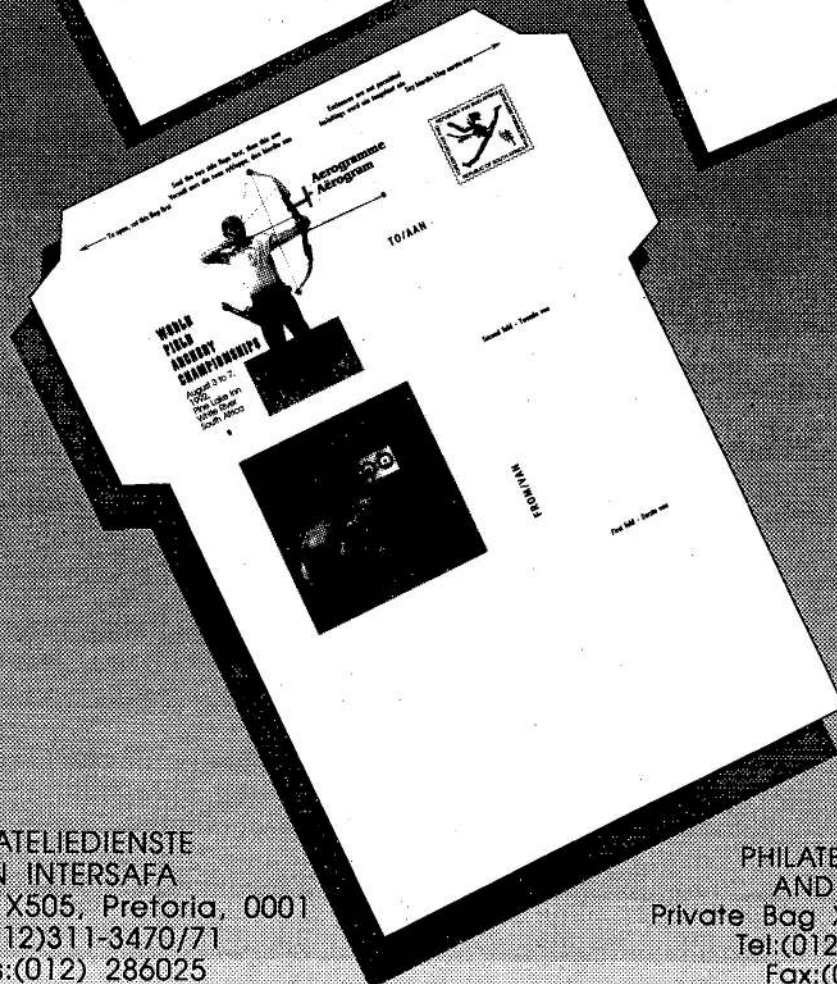
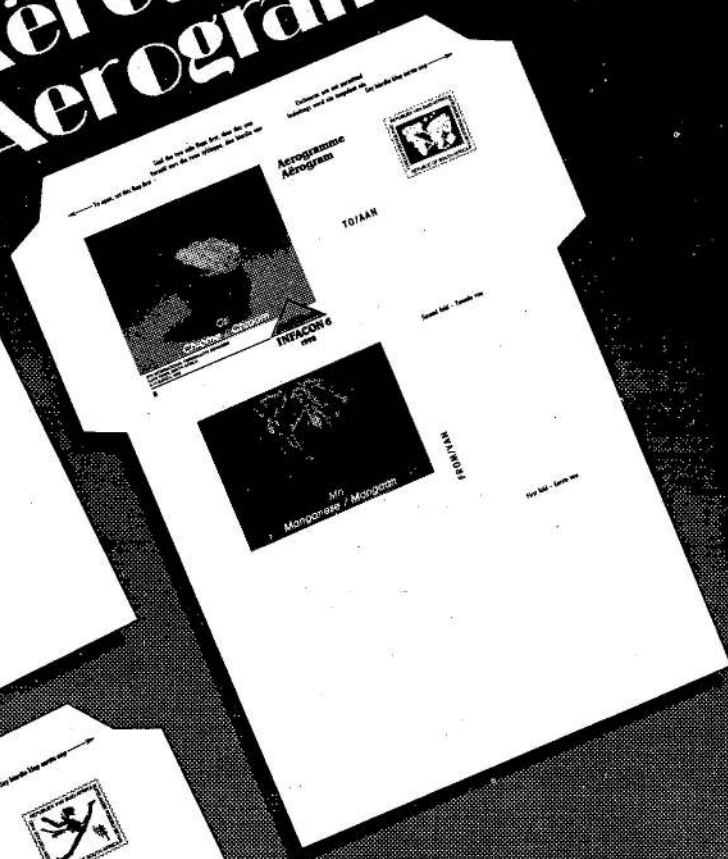
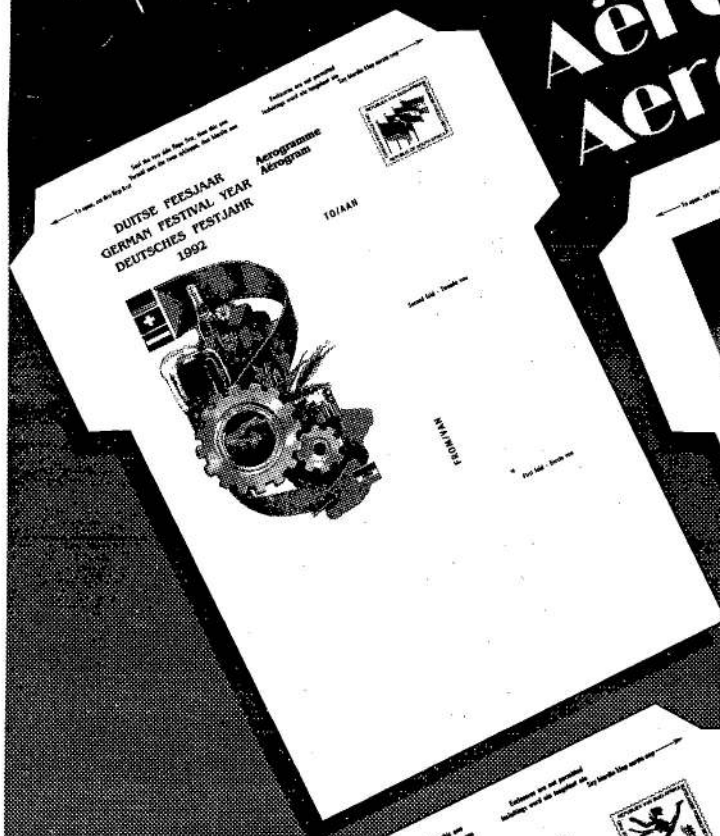
Sluit aan by die Ingeligte en slim stokperdjierers-skrif aan Filateliedienste en INTERSAPA om met u versameling te begin.

Join the educated and clever hobbyists-write to Philatelic Services and INTERSAPA to start your own collection.

Privaatsak / Private Bag X505, Pretoria, 0001
Tel: 311-3470/71, 311-3464
Faksno./Fax No. (012) 28-6025

vanaf * as from
1 April 1992

Aërogramme Aerograms



Eerste dag van uitreiking
First day of issue
PRETORIA
1992-05-02

FILATELIEDIENSTE
EN INTERSAFA
Privaatsak X505, Pretoria, 0001
Tel:(012)311-3470/71
Faks:(012) 286025

PHILATELIC SERVICES
AND INTERSAFA
Private Bag X505, Pretoria, 0001
Tel:(012) 311-3470/71
Fax:(012) 286025

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PARLIAMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA			
Vacancies			
	Electoral Act (45/1979): House of Assembly: Electoral Division of Helder- kruin	1	14520
	do.: do.: Vacancy	1	14520
	Electoral Act (45/1979): House of Assembly: Electoral Division of Umfo- lozi	1	14523
PROCLAMATION			
R. 141	General Law Amendment Act, 1992: Commencement	1	14510
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Administration: House of Assembly			
General Notices			
37	Agricultural Credit Act (1966): Meeting of creditors: Ermelo	32	14523
38	do.: do.: Hertzogville	33	14523
39	do.: do.: Reitz	33	14523
40	do.: do.: Clocolan	34	14523
41	do.: do.: Groot Marico	34	14523
42	do.: do.: Beaufort-Wes	35	14523
Agriculture, Department of			
Algemene Kennisgewings			
29	Co-operative Act (91/1981): Co-opera- tive to be struck off the register: Rabbit Products Co-operative Limited	22	14523
30	do.: Co-operatives removed from regis- ter: K.T.A. Co-operative Limited and Smithfield Landboukoöperasie Beperk	22	14523
Environment Affairs, Department of			
Government Notice			
R. 5	Sea Fishery Act (12/1988): Amendment of fees payable for the use of fishing har- bour facilities	1	14514
Finance, Department of			
Government Notices			
R. 3467	Customs and Excise Act, 1964: Amend- ment of the "Explanatory Notes to the Harmonized Commodity Description and Coding System" issued by the Customs Co-operation Council (E.N. 11)	1	14509
R. 4	Customs and Excise Act (91/1964): Cor- rection Notice: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/528)	6	14514
R. 6	Financial Services Board Act (97/1990): Regulations in respect of Appeals to the Board of Appeal (section 26)	6	14514

Alle Proklamasies, Goewermetskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PARLEMENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA			
Vakatures			
	Kieswet (45/1979): Volksraad: Kiesafde- ling Helderkruin	1	14520
	do.: do.: Vakature	1	14520
	Kieswet (45/1979): Volksraad: Kiesafde- ling Umfolozi	1	14523
PROKLAMASIE			
R. 141	Algemene Regswysigingswet, 1992: Inwerkingtreding	1	14510
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Administrasie: Volksraad			
Algemene Kennisgewings			
37	Wet op Landboukrediet (28/1966): Ver- gadering van skuldeisers: Ermelo	32	14523
38	do.: do.: Hertzogville	33	14523
39	do.: do.: Reitz	33	14523
40	do.: do.: Clocolan	34	14523
41	do.: do.: Groot Marico	34	14523
42	do.: do.: Beaufort-Wes	35	14523
Binnelandse Sake, Departement van			
Goewermetskennisgewings			
3468	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasie of voorwerp: Tersydestelling van verkla- ring dat publikasie ongewens is	1	14501
3469	do.: Publikasie of voorwerpe: Voor- waardes	2	14501
3470	do.: Afgekeurde rolprente	2	14501
Algemene Kennisgewings			
19	Wet op die Aanvulling van Tussentydse Vakatures in die Parlement (148/1992): Aanvulling van 'n vakature in die Parle- ment: Volksraad: Kiesafdeling Vander- bijlpark	11	14523
20	do.: do.: do.: Kiesafdeling Bethlehem	11	14523
Buitelandse Sake, Departement van			
Goewermetskennisgewings			
61	Erkenning verleen as Erekonul: België in Durban	1	14523
73	Erkenning verleen as Visekonul: Republiek China in Kaapstad	1	14523
Finansies, Departement van			
Goewermetskennisgewings			
R. 3467	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van die "Explanatory Notes to the Har- monized Commodity Description and Coding System" uitgreik deur die Doeanesamewerkingsraad (E.N. 11)	1	14509
R. 4	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Verbeteringskennisgewing: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/528)	6	14514
R. 6	Wet op die Raad op Finansiële Dienste (97/1990): Regulasies ten opsigte van Appelle na Appèlraad (artikel 26)	6	14514

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Foreign Affairs, Department of			Handel en Nywerheid, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
61	Recognition granted as Honorary Consul: Belgium in Durban	1 14523	1	Drankwet (27/1989): Kennisgewing van aansoeke om dranklisensies	1 14518
73	Recognition granted as Vice-Consul: Republic of China in Cape Town	1 14523	2	do.: Kennisgewing van aansoeke om die verplasing van lisensies	33 14518
Home Affairs, Department of			18	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye	1 14515
<i>Government Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
3468	Publications Act (42/1974): Publication or object: Setting aside of declaration that publications are undesirable	1 14501	26	Raad op Tariewe en Handel: Onderzoek na die beweerde dumping van deursigtige slatglas afkomstig van en uitgevoer vanaf die Volksrepubliek Sjina en Thailand, asook uitgevoer vanaf Hongkong en Singapoer	20 14523
3469	do.: Publications or objects: Conditions ...	2 14501	33	Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Onderzoek	31 14523
3470	do.: Rejected films	2 14501	Justisie, Departement van		
<i>General Notices</i>			<i>Goewermmentskennisgewing</i>		
19	Filling of Casual Vacancies in Parliament Act (148/1992): Filling of a vacancy in Parliament: House of Assembly: Electoral Division of Vanderbijlpark	11 14523	R. 3432	Wet op Prokureur-generaal (92/1992): Werksaamhede aan die Prokureurs-generaal	1 14503
20	do.: do.: Electoral Division of Bethlehem	11 14523	Kantoor van die Staatspresident		
Justice, Department of			<i>Goewermmentskennisgewing</i>		
<i>Government Notice</i>			56	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (110/1983): Presidentsraad: Onderzoek: Derdevlakregeringstelsel	10 14523
R. 3432	Attorney-General Act (92/1992): Functions assigned to Attorneys-General	1 14503	Kantoor vir Openbare Ondernemings en Privatisering		
Law and Order, Ministry of			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>Government Notice</i>			31	Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging (96/1979): Appèl ingevolge artikel 15	22 14523
R. 45	Public Safety Act (3/1953): Withdrawal of notice	1 14521	Landbou, Departement van		
Manpower, Department of			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
<i>General Notices</i>			29	Koöperasiewet (91/1981): Koöperasie van die register geskrap te word: Rabbit Products Co-operatives Limited	22 14523
21	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of a trade union: National Sugar Industry Employees' Union	11 14523	30	do.: Koöperasies wat van die register geskrap is: K.T.A. Co-operative Limited en Smithfield Landboukoöperasie Beperk	22 14523
24	Labour Relations Act (28/1956): Application for registration of a trade union: National Catering, Commercial, Hotel, Liquor and Allied Workers' Union (NACC HAWU)	13 14523	Mannekrag, Departement van		
32	Labour Relations Act (28/1956): Application for registration of a trade union: United Peoples Union of South Africa	23 14523	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
Mineral and Energy Affairs, Department of			21	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging: Natal Sugar Industry Employees' Union	11 14523
<i>Government Notices</i>			24	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: National Catering, Commercial, Hotel, Liquor and Allied Workers' Union (NACC HAWU)	13 14523
55	Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest	2 14523	32	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: United Peoples Union of South Africa	23 14523
74	Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest	2 14523	Mineraal- en Energiesake, Departement van		
National Education, Department of			<i>Goewermmentskennisgewings</i>		
<i>Government Notice</i>			55	Wet op Myne en Bedrywe (27/1956): Verklaring van werk in nasionale belang ..	2 14523
66	Heraldry Act (18/1962): Bureau of Heraldry: Application for registration of heraldic representations and a name, and objections thereto	2 14523	74	Wet op Myne en Bedrywe (27/1956): Verklaring van werk in nasionale belang ..	2 14523
National Health and Population Development, Department of					
<i>General Notices</i>					
3	Medical Schemes Act (72/1967): Registered medical schemes	1 14519			
R. 7	Nursing Act (50/1978): The South African Nursing Council: Regulations relating to examinations of the South African Nursing Council	8 14514			

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
R. 8			Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van		
Nursing Act (50/1978): The South African Nursing Council: Regulations relating to the minimum requirements for a bridging course for enrolled nurses leading to registration as a general nurse or a psychiatric nurse: Amendment			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
	14	14514	3		
R. 9			Wet op Mediese Skemas (72/1967): Geregistreerde mediese skemas		
do.: do.: Regulations for the course for the diploma in intensive nursing: Amendment			R. 7	1	14519
	16	14514	Wet op Verpleging (50/1978): Die Suid-Afrikaanse Raad op Verpleging: Regulasies betreffende eksamens van die Suid-Afrikaanse Raad op Verpleging		
Office for Public Enterprises and Privatisation			R. 8	8	14514
<i>General Notice</i>			do.: do.: Regulasies betreffende die minimum vereistes vir 'n oorbruggingskursus vir ingeskrewe verpleegkundiges wat lei tot registrasie as 'n algemene verpleegkundige of 'n psigiatrisse verpleegkundige: Wysiging		
31				14	14514
Maintenance and Promotion of Competition (96/1979): Appeal in terms of section 15			R. 9		
	22	14523	do.: do.: Regulasies vir die kursus vir die diploma in intersiewe verpleegkundige: Wysiging		
Parliament of the Republic of South Africa				16	14514
<i>General Notice</i>			Nasionale Opvoeding, Departement van		
22			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
Meetings of Parliamentary Committees during recess			66		
	11	14523	Heraldiekwet (18/1962): Buro vir Heraldiek: Aansoek om registrasie vir heraldiese voorstellings en 'n naam, en besware daarteen		
Provincial Administration of the Cape of Good Hope				2	14523
<i>General Notice</i>			Omgewingsake, Departement van		
23			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
Sea-Shore Act (21/1935): Proposed construction of a communal launching facility for the "Resort Zone II" development on Portion 3 of the farm Osbosch 707 and a portion of Portion 14 of the farm Brakfontein 701, near Humansdorp			R. 5		
	12	14523	Wet op Seevisserye (12/1988): Wysiging van gelde betaalbaar vir die gebruik van vissershawefasiliteite		
State Expenditure, Department of				1	14514
<i>Government Notices</i>			Parlement van die Republiek van Suid-Afrika		
57			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
State of Revenue: 1 April 1992 to 30 November 1992			22		
63	5	14523	Vergaderings van Parlementêre Komitees gedurende reses		
Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account: 1 April 1992 to 31 December 1992				11	14523
	6	14523	Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop		
State President's Office			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>Government Notice</i>			23		
56			Strandwet (21/1935): Voorgestelde konstruksie van 'n gemeenskaplike vasmeer fasiliteit vir die "Resort Zone II"-ontwikkeling op Gedeelte 3 van die plaas Osbosch 707 en 'n gedeelte van Gedeelte 14 van die plaas Brakfontein 701, naby Humansdorp		
Republic of South Africa Constitution Act (110/1983): President's Council: Investigation: Third-tier government				12	14523
	10	14523	Staatsbesteding, Departement van		
Trade and Industry, Department of			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
<i>General Notices</i>			57		
1			Staat van Inkomste: 1 April 1992 to 30 November 1992		
Liquor Act (27/1989): Notice of applications for liquor licences			63	5	14523
2			Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening: 1 April 1992 tot 31 Desember 1992		
do.: Notice of applications for the removal of licences				6	14523
18	33	14518	Transvaalse Provinsiale Administrasie		
Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
26			25		
Board on Tariffs and Trade: Investigation into the alleged dumping of clear flat glass originating in and exported from the People's Republic of China and Thailand and also exported from Hong Kong and Singapore			Onteieningswet (63/1975): Onteiening: Plaas Grootspuit 279, Registrasieafdeling IS, Transvaal		
	20	14523		15	14523
33			Vervoer, Departement van		
Harmful Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Investigation			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
	31	14523	36		
Transport, Department of			Wet op Internasionale Lugdienste (51/1949): Nasionale Vervoerkommissie: Aanhoor van aansoeke rakende lisensies		
<i>General Notice</i>				31	14523
36					
International Air Services Act (51/1949): National Transport Commission: Hearing of applications relating to licences					
	31	14523			

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Transvaal Provincial Administration			Wet en Orde, Ministerie van		
<i>General Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
25 Expropriation Act (63/1975): Expropriation: Farm Grootspuit 279, Registration Division IS, Transvaal	15	14523	R. 45 Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Intrekking van kennisgewing	1	14521
BOARD NOTICES			RAADSKENNISGEWINGS		
8 The Estate Agents Board: Place of date for the writing of the examination	35	14523	8 Die Raad van Eiendomsagente: Plek en datum vir die aflê van eksamens	35	14523
9 Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Notice in terms of Government Notice R. 874 of 26 April 1991	36	14523	9 Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Kennisgewing kragtens Goewermentskennisgewing R. 874 van 26 April 1991	36	14523
Official publications received during September 1992	39	14523	Amptelike publikasies ontvang gedurende September 1992	39	14523